



EUROPEAN PARLIAMENT

2014 - 2019

Committee on Foreign Affairs

PE549.243v01-00

9.3.2015

AMENDMENTS

1 - 192

Draft motion for a resolution
Knut Fleckenstein
(PE544.182v01-00)

on the 2014 Progress Report on Albania

AM_Com_NonLegRE

Amendment 1
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

Amendment

***A. considerando che, negli ultimi anni,
l'Albania ha compiuto enormi progressi
nel suo cammino verso l'adesione all'UE
e che le è stato, pertanto, concesso lo
status di paese candidato;***

soppresso

Or. it

Amendment 2
Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

Amendment

***A. considérant que, ces dernières années,
l'Albanie a réalisé des progrès
spectaculaires sur la voie de l'adhésion à
l'Union européenne et qu'elle a donc
obtenu le statut de pays candidat;***

supprimé

Or. fr

Amendment 3
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

Amendment

**A. whereas Albania has made impressive
progress over the last years on its path to**

**A. whereas Albania has made impressive
progress over the last years on its path to**

EU accession and therefore was granted candidate country status;

EU accession and therefore was granted candidate country status **in June 2014**;

Or. en

Amendment 4
Georgios Epitideios

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία χρόνια η Αλβανία έχει σημειώσει **εντυπωσιακή** πρόοδο στην πορεία της για προσχώρηση στην ΕΕ, χάρη στην οποία της χορηγήθηκε καθεστώς υποψήφιας χώρας·

Amendment

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία χρόνια η Αλβανία έχει σημειώσει πρόοδο στην πορεία της για προσχώρηση στην ΕΕ, χάρη στην οποία της χορηγήθηκε καθεστώς υποψήφιας χώρας·

Or. el

Amendment 5
Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution
Recital A

Draft motion for a resolution

A. whereas Albania has made impressive progress over the last years on its path to EU accession and therefore was granted candidate country status;

Amendment

A. whereas Albania has made impressive progress over the last years on its path to EU accession and therefore was granted candidate country status; **whereas challenges still persist and need to be addressed swiftly and efficiently in order to make further progress on the path to EU membership**;

Or. en

Amendment 6
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Recital B

Draft motion for a resolution

B. considerando che la coerente adozione e l'efficace attuazione di riforme sostenibili sulle cinque priorità fondamentali sono funzionali alla trasformazione democratica dell'Albania e spianano la strada ai negoziati di adesione all'UE;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 7
Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution
Recital B

Draft motion for a resolution

B. considérant que l'adoption systématique et la réalisation de réformes à long terme dans les cinq domaines prioritaires participent à la transformation démocratique de l'Albanie **et ouvrent la voie aux négociations d'adhésion à l'Union européenne;**

Amendment

B. considérant que l'adoption systématique et la réalisation de réformes à long terme dans les cinq domaines prioritaires participent à la transformation démocratique de l'Albanie;

Or. fr

Amendment 8
Victor Boştinaru

Draft motion for a resolution
Recital B

Draft motion for a resolution

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations;

Amendment

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations; ***whereas the opening of the accession negotiations would be an incentive to further EU-related reforms by showing a more concrete EU commitment;***

Or. en

Amendment 9

Tanja Fajon, Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution

Recital B

Draft motion for a resolution

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations;

Amendment

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations; ***whereas the opening of accession negotiations would boost EU-related reforms by offering a tangible and credible EU perspective;***

Or. en

Amendment 10

Kati Piri

Draft motion for a resolution

Recital B

Draft motion for a resolution

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations;

Amendment

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations; ***whereas the timetable of the accession process will be determined by the speed and quality of reforms in Albania;***

Or. en

Amendment 11
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Recital B

Draft motion for a resolution

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations;

Amendment

B. whereas consistent adoption and effective implementation of sustainable reforms on the five key priorities serve Albania's democratic transformation and pave the way to open EU accession negotiations; ***whereas the EU accession process has become a driving force for reforms in Albania;***

Or. en

Amendment 12
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Recital C

Draft motion for a resolution

C. considerando che l'adesione all'UE è un processo inclusivo che appartiene a

Amendment

soppresso

tutto il paese e a tutti i suoi cittadini; che la mancanza di un dialogo politico sostenibile potrebbe ostacolare ulteriori progressi nel processo di adesione; che l'Albania ha bisogno di un consenso nazionale sul programma di riforme;

Or. it

Amendment 13

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Recital C

Draft motion for a resolution

C. considérant que l'adhésion à l'Union européenne est un processus global qui s'applique à l'ensemble du pays candidat et concerne tous ses citoyens; que, sur la durée, l'absence de dialogue politique risque de freiner le processus d'adhésion; que l'Albanie doit parvenir à un consensus national sur le programme des réformes;

Amendment

supprimé

Or. fr

Amendment 14

Tanja Fajon, Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution

Recital C

Draft motion for a resolution

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas **lack of** sustainable political dialogue **may hamper further** progress **in the** accession **process**; whereas **Albania needs a national** consensus **on the reform agenda**;

Amendment

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas **constructive and** sustainable political dialogue **on EU-related reforms is vital for** progress **towards EU** accession; whereas **there is a political** consensus **and wide public**

support on the EU integration process;

Or. en

Amendment 15
Victor Boştinaru

Draft motion for a resolution
Recital C

Draft motion for a resolution

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas ***lack of sustainable political dialogue may hamper further progress in the accession process;*** ***whereas*** Albania needs a national consensus on the reform agenda;

Amendment

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas ***there is a wide public support on the EU integration process,*** Albania ***still*** needs a national ***political*** consensus on the reform agenda; ***whereas constructive and sustainable political dialogue on EU-related reforms is vital for further progress in the accession process;***

Or. en

Amendment 16
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Recital C

Draft motion for a resolution

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas lack of sustainable political dialogue may hamper further progress in the accession process; whereas ***Albania needs a national consensus on the reform agenda;***

Amendment

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas lack of sustainable political dialogue may hamper further progress in the accession process; whereas ***the success of the reform agenda strongly depends on the existence of a democratic and constructive political environment;***

Or. en

Amendment 17

Ilhan Kyuchyuk, Ivo Vajgl, Jozo Radoš

Draft motion for a resolution

Recital C

Draft motion for a resolution

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas lack of sustainable political dialogue may hamper further progress in the accession process; whereas Albania needs a national consensus on the reform agenda;

Amendment

C. whereas EU accession is an inclusive process that belongs to the whole country and all its citizens; whereas lack of sustainable political dialogue may hamper further progress in the accession process; ***whereas the political forces need to promote a spirit of dialogue, cooperation and compromise as a matter of urgency, primarily in the field of relations between the two major political forces;*** whereas Albania needs a national consensus on the reform agenda;

Or. en

Amendment 18

Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution

Recital C a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

C a. whereas significant steps in reforming and implementing reforms of the judicial system need to be made; whereas, despite progress achieved, fight against corruption and organized crime remain serious challenges; whereas freedom of expression and independence of media still need to be guaranteed;

Or. en

Amendment 19

Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl

Draft motion for a resolution

Recital C b (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

C b. whereas the rights of minorities should be further advanced, especially those of the Roma and the Serbian minorities and other vulnerable groups;

Or. en

Amendment 20

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Ivo Vajgl, Jozo Radoš

Draft motion for a resolution

Recital C c (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

C c. whereas the rights of minorities should be further advanced, especially those of the Roma minority and other vulnerable groups;

Or. en

Amendment 21

Ilhan Kyuchyuk, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution

Recital C d (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

C d. whereas the European Parliament has played an important role in efforts to establish a healthy political climate in the country;

Or. en

Amendment 22
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Recital D

Draft motion for a resolution

Amendment

***D. considerando che le relazioni
dell'Albania con i vicini sono costruttive e
il suo allineamento con la politica estera
dell'UE è esemplare;***

soppresso

Or. it

Amendment 23
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Recital D

Draft motion for a resolution

Amendment

**D. in der Erwägung, dass Albanien
konstruktive Beziehungen zu seinen
Nachbarn unterhält *und die Angleichung
an die Außenpolitik der EU vorbildlich
ist*;**

**D. in der Erwägung, dass Albanien
konstruktive Beziehungen zu seinen
Nachbarn unterhält;**

Or. de

Amendment 24
Georgios Epitideios

Draft motion for a resolution
Recital Δ

Draft motion for a resolution

Amendment

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σχέσεις της

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σχέσεις της

Αλβανίας με τις γειτονικές της χώρες *είναι* *εποικοδομητικές και η ευθυγράμμισή της* με την *εξωτερική πολιτική της ΕΕ είναι παραδειγματική*.

Αλβανίας με τις γειτονικές της χώρες *(και κυρίως με την Ελλάδα)* *έχουν κλονιστεί λόγω πρόσφατων εκδηλώσεων εδαφικού επεκτατισμού*.

Or. el

Amendment 25

Demetris Papadakis, Nikos Androulakis

Draft motion for a resolution

Recital D a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

D a. whereas the rights of minorities should be further advanced; whereas further efforts are needed to implement commitments regarding the protection of minorities throughout Albania's territory, including the implementation of relevant recommendations of the Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities of the Council of Europe;

Or. en

Amendment 26

Eduard Kukan

Draft motion for a resolution

Recital D b (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

D b. whereas the EU has put the rule of law at the core of its enlargement process; whereas tangible progress in the independence of the judiciary and the fight against corruption and organized crime is essential for advancing in the EU integration process; whereas strong political support is the key to achieving

progress in these areas;

Or. en

Amendment 27
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Recital D c (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

D c. whereas the existence of a professional, effective and merit-based public administration is a backbone of the integration process for any country that aspires to become an EU member;

Or. en

Amendment 28
Nikos Androulakis

Draft motion for a resolution
Recital D d (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

D d. whereas progress in the protection of property rights remains limited; whereas technical standards of legal ownership needs to be developed towards ending conflictual or unclear cases;

Or. en

Amendment 29
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

Amendment

1. elogia l'Albania per aver conquistato lo status di paese candidato; sottolinea che questo dovrebbe essere considerato un incoraggiamento ad intensificare ancora di più gli sforzi di riforma; ritiene che siano necessarie una costante volontà politica e azioni concrete per affrontare le sfide legate ad un esito positivo del consolidamento della trasformazione democratica e della realizzazione delle riforme connesse all'UE;

soppresso

Or. it

Amendment 30

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 1

Draft motion for a resolution

Amendment

1. se *félicite* que l'Albanie *ait* obtenu le statut de pays candidat; rappelle *qu'il convient de considérer cette étape comme une incitation à poursuivre les efforts de réforme; estime qu'il est nécessaire, sans relâche, de faire preuve de volonté politique et de mener des actions concrètes pour consolider la transformation démocratique et poursuivre avec succès les réformes inhérentes au* processus d'adhésion à l'Union européenne;

1. *note* que l'Albanie *a* obtenu le statut de pays candidat; rappelle *cependant que la consolidation de la* réforme *démocratique et la poursuite des réformes sont parfaitement possibles en dehors du* processus d'adhésion;

Or. fr

Amendment 31

James Carver

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. ***Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts;*** believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation ***and pursuing EU-related reforms;***

Amendment

1. Believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation;

Or. en

Amendment 32
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. ***hebt würdigend hervor***, dass Albanien der Status eines Bewerberlandes gewährt wurde; ***betont, dass dies als Ermutigung gesehen werden sollte, die Bemühungen um Reformen noch zu verstärken;*** vertritt die Auffassung, dass die Bewältigung der schwierigen Aufgaben, den demokratischen Wandel zu festigen und die ***EU-bezogenen*** Reformen zu verwirklichen, eines anhaltenden politischen Willens und konkreter Maßnahmen bedarf;

Amendment

1. ***stellt fest***, dass Albanien der Status eines Bewerberlandes gewährt wurde; vertritt die Auffassung, dass die Bewältigung der schwierigen Aufgaben, den demokratischen Wandel zu festigen und die Reformen zu verwirklichen, eines anhaltenden politischen Willens und konkreter Maßnahmen bedarf;

Or. de

Amendment 33
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that ***continued*** political ***will and concrete actions*** are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms;

Amendment

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that ***concrete measures and sustained*** political ***commitment to implement them*** are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms;

Or. en

Amendment 34
Davor Ivo Stier

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms;

Amendment

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms, ***in particular in the field of justice and fight against corruption***;

Or. en

Amendment 35
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms;

Amendment

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms; ***expresses its continuous support for the EU integration process of Albania;***

Or. en

Amendment 36
Tamás Meszerics
on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution
Paragraph 1

Draft motion for a resolution

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms;

Amendment

1. Commends Albania for obtaining candidate country status; stresses that this should be seen as an encouragement to intensify even more the reform efforts; believes that continued political will and concrete actions are necessary to address the challenges of successfully consolidating the democratic transformation and pursuing EU-related reforms; ***encourages Albania to establish a solid track record with regard to EU-related reforms;***

Or. en

Amendment 37

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 1 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

1 a. Regrets that the President of the Commission, Jean-Claude Juncker, has promoted the idea that no further enlargement would take place over the next five years; believes that such statement could undermine the EU's credibility in the Western Balkan region, set a dangerous precedent and strategically weaken the perception of the Union in a more and more instable Eastern neighbourhood; recalls the decision taken by the EU heads of state and government at the Thessaloniki European Council in 2003 stating that all Western Balkan countries have a continued perspective as EU Member State; reminds that only such a perspective can motivate the countries concerned, which are geographically surrounded by EU Member States, to undertake the necessary reforms and bring them in line with the EU acquis;

Or. en

Amendment 38

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 2

Draft motion for a resolution

Amendment

2. ritiene essenziale sostenere, tra tutti gli attori, un'autentica cooperazione politica che contempi una concorrenza leale per le migliori idee e i più validi concetti

soppresso

politici, e lavorare verso una cultura politica che si basi sul presupposto che i processi politici democratici sono costruiti su un dialogo che cerca di trovare compromessi; è convinto che con questo si aumenterà la fiducia dei cittadini nelle istituzioni pubbliche;

Or. it

Amendment 39
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 2

Draft motion for a resolution

2. *Considers it essential to sustain* genuine political cooperation among all parties, which *includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises;* is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Amendment

2. *Strongly underlines the importance of* genuine political cooperation among all *political* parties, which *needs to be sustained by a true commitment towards constructing a democratic* political culture, *which includes openness to dialogue, the ability to search and accept compromises and fair competition;* is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Or. en

Amendment 40
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 2

Draft motion for a resolution

2. hält es für **unbedingt** erforderlich, eine wirkliche politische Zusammenarbeit zwischen allen Parteien aufrechtzuerhalten, die einen gerechten Wettbewerb um bessere politische Vorstellungen und

Amendment

2. hält es für erforderlich, eine wirkliche politische Zusammenarbeit zwischen allen Parteien aufrechtzuerhalten, die einen gerechten Wettbewerb um bessere politische Vorstellungen und Konzepte

Konzepte umfasst, und auf eine politische Kultur hinzuarbeiten, die auf dem Verständnis gründet, dass demokratische politische Prozesse auf einem Dialog aufbauen, mit dem Kompromisse gefunden werden sollen; ist der Überzeugung, dass dies zu einem größeren Vertrauen der Bürger in öffentliche Einrichtungen führen wird;

umfasst, und auf eine politische Kultur hinzuarbeiten, die auf dem Verständnis gründet, dass demokratische politische Prozesse auf einem Dialog aufbauen, mit dem Kompromisse gefunden werden sollen; ist der Überzeugung, dass dies zu einem größeren Vertrauen der Bürger in öffentliche Einrichtungen führen wird;

Or. de

Amendment 41 **Eduard Kukan**

Draft motion for a resolution **Paragraph 2**

Draft motion for a resolution

2. Considers it essential to sustain genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Amendment

2. Considers it essential to sustain **and support** genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions **and the integration process**;

Or. en

Amendment 42 **Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Jozo Radoš, Javier Nart**

Draft motion for a resolution **Paragraph 2**

Draft motion for a resolution

2. Considers it essential to sustain genuine

Amendment

2. Considers it essential to sustain genuine

political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; ***reminds the ruling coalition to provide the opposition the possibility of exercising its right of democratic control***; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Or. en

Amendment 43
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 2

Draft motion for a resolution

2. Considers it essential to sustain genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Amendment

2. Considers it essential to sustain genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; ***urges the opposition to fully perform its democratic control function***; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Or. en

Amendment 44
Ivo Vajgl, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Hilde Vautmans

Draft motion for a resolution
Paragraph 2

Draft motion for a resolution

2. Considers it essential to sustain genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions;

Amendment

2. Considers it essential to sustain genuine political cooperation among all parties, which includes fair competition for better political ideas and concepts, and to work towards a political culture that is based on the understanding that democratic political processes are built on a dialogue that seeks to find compromises; is convinced that this will increase citizens' trust in public institutions, ***as well as decrease cases of corruption in the public sector;***

Or. en

Amendment 45
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 3

Draft motion for a resolution

3. accoglie con favore la costituzione di gruppi di lavoro congiunti nel quadro del dialogo ad alto livello sulle priorità chiave al fine di costruire una piattaforma globale per un'agevole realizzazione delle riforme e il monitoraggio dei progressi compiuti in merito alle cinque priorità principali, in particolare nella riforma della pubblica amministrazione, nel rafforzamento del sistema giudiziario, nella lotta contro la corruzione e la criminalità organizzata, nonché nel potenziamento della tutela dei diritti umani;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 46
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 3

Draft motion for a resolution

3. **begrüßt** die Einrichtung gemeinsamer Arbeitsgruppen im Rahmen des Dialogs auf hoher Ebene über die wichtigsten Prioritäten, mit denen das Ziel verfolgt wird, eine umfassende Plattform für die **reibungslose** Umsetzung der Reformen aufzubauen und den Fortschritt bei den fünf wichtigsten Prioritäten zu überwachen, insbesondere bei der Reform der öffentlichen Verwaltung, der Stärkung der Justiz, der Bekämpfung der Korruption und der organisierten Kriminalität und der Verbesserung des Schutzes der Menschenrechte;

Amendment

3. **nimmt** die Einrichtung gemeinsamer Arbeitsgruppen im Rahmen des Dialogs auf hoher Ebene über die wichtigsten Prioritäten **zur Kenntnis**, mit denen das Ziel verfolgt wird, eine umfassende Plattform für die Umsetzung der Reformen aufzubauen und den Fortschritt bei den fünf wichtigsten Prioritäten zu überwachen, insbesondere bei der Reform der öffentlichen Verwaltung, der Stärkung der Justiz, der Bekämpfung der Korruption und der organisierten Kriminalität und der Verbesserung des Schutzes der Menschenrechte;

Or. de

Amendment 47
Demetris Papadakis

Draft motion for a resolution
Paragraph 3

Draft motion for a resolution

3. Welcomes the establishment of joint working groups under the High Level Dialogue on the Key Priorities aimed at building a comprehensive platform for smooth delivery of reforms and monitoring progress on the five key priorities, notably in reforming public administration, reinforcing the judiciary, combating corruption and organised crime as well as in reinforcing the protection of human rights;

Amendment

3. Welcomes the establishment of joint working groups under the High Level Dialogue on the Key Priorities aimed at building a comprehensive platform for smooth delivery of reforms and monitoring progress on the five key priorities, notably in reforming public administration, reinforcing the judiciary, combating corruption and organised crime as well as in reinforcing the protection of human rights, **including of minorities, and anti-discrimination policies, as well as implementing property rights**;

Or. en

Amendment 48
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 3

Draft motion for a resolution

3. Welcomes the establishment of joint working groups under the High Level Dialogue on the Key Priorities aimed at building a comprehensive platform for smooth delivery of reforms and monitoring progress on the five key priorities, notably in reforming public administration, reinforcing the judiciary, combating corruption and organised crime as well as in reinforcing the protection of human rights;

Amendment

3. Welcomes the establishment of joint working groups under the High Level Dialogue on the Key Priorities aimed at building a comprehensive platform for smooth delivery of reforms and monitoring progress on the five key priorities, notably in reforming public administration, reinforcing the judiciary, combating corruption and organised crime as well as in reinforcing the protection of human rights; ***encourages the authorities to intensify their work on these priorities and set a track record of their implementation;***

Or. en

Amendment 49
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 4

Draft motion for a resolution

4. chiede la rapida istituzione di un Consiglio nazionale inclusivo per l'integrazione europea inteso a comprendere anche i rappresentanti della società civile e le istituzioni indipendenti, con l'obiettivo di assicurare un ampio consenso nazionale sulle riforme connesse all'UE e nel processo di adesione all'UE;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 50

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 4

Draft motion for a resolution

Amendment

4. demande la création à bref délai d'un conseil national ouvert pour l'intégration européenne qui compte parmi ses membres des représentants de la société civile et des institutions indépendantes et qui œuvre en faveur d'un large consensus national sur les réformes à mener et le processus d'adhésion à l'Union européenne;

supprimé

Or. fr

Amendment 51

James Carver

Draft motion for a resolution

Paragraph 4

Draft motion for a resolution

Amendment

4. Calls for the prompt establishment of an inclusive National Council for European Integration to include also representatives of civil society and independent institutions with the aim to ensure broad national consensus on EU-related reforms and in the EU accession process;

deleted

Or. en

Amendment 52

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 4

Draft motion for a resolution

4. fordert, **dass unverzüglich ein inklusiver Nationaler Rat für europäische Integration eingerichtet wird, dem auch Vertreter der Zivilgesellschaft und unabhängige Einrichtungen angehören, mit dem Ziel, einen breiten nationalen Konsens über EU-bezogene Reformen und über den EU-Beitrittsprozess** sicherzustellen;

Amendment

4. fordert, **einen breiten nationalen Konsens über umzusetzende Reformen im Bereich der Justiz, der wirtschaftlichen Weiterentwicklung und der Bekämpfung von Korruption und organisierter Kriminalität, unabhängig und abgekoppelt eines Vorantreibens des EU-Beitrittsprozesses,** sicherzustellen;

Or. de

Amendment 53
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 4

Draft motion for a resolution

4. призовава за бързото създаване на приобщаващ Национален съвет за европейска интеграция, в който да се включат и представители **на** гражданското общество **и на независими** институции, с цел да се гарантира широк национален консенсус по реформите, свързани с ЕС, и в процеса на присъединяване към ЕС;

Amendment

4. призовава за бързото създаване на приобщаващ Национален съвет за европейска интеграция, в който да се включат и представители **от етническите малцинства**, гражданското общество **и независимите** институции, с цел да се гарантира широк национален консенсус по реформите, свързани с ЕС, и в процеса на присъединяване към ЕС;

Or. bg

Amendment 54
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 4

Draft motion for a resolution

4. Calls for the prompt establishment of an inclusive National Council for European Integration to include also representatives of civil society and independent institutions with the aim to ensure broad national consensus on EU-related reforms and in the EU accession process;

Amendment

4. Calls for the prompt establishment of an inclusive National Council for European Integration to include also representatives of civil society and independent institutions with the aim to ensure broad national consensus ***and consultations*** on EU-related reforms and in the EU accession process; ***invites both the ruling majority and the opposition to sustain cross-party cooperation in adoption and implementation of the key EU related reforms;***

Or. en

Amendment 55

Tonino Picula

Draft motion for a resolution

Paragraph 4

Draft motion for a resolution

4. poziva na brzu uspostavu uključivog nacionalnog vijeća za europske integracije, koje bi obuhvaćalo i predstavnike civilnog društva i nezavisne institucije u cilju jamčenja širokog konsenzusa u pogledu reformi povezanih s EU-om i postupka pridruživanja EU-u;

Amendment

4. poziva na brzu uspostavu uključivog nacionalnog vijeća za europske integracije, koje bi obuhvaćalo i predstavnike civilnog društva i nezavisne institucije u cilju jamčenja širokog konsenzusa u pogledu reformi povezanih s EU-om i postupka pridruživanja EU-u; ***poziva nadležna tijela na sveobuhvatno i pravovremeno informiranje zainteresiranih dionika i šire javnosti o tijeku procesa EU integracije;***

Or. hr

Amendment 56

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 5

5. sottolinea il ruolo del Parlamento come istituzione democratica fondamentale e invita pertanto le autorità competenti a rafforzare il proprio ruolo di sorveglianza; accoglie con favore, a tale riguardo, la risoluzione parlamentare consensuale del 24 dicembre 2014 in cui si stabilisce che l'opposizione torna al lavoro parlamentare, per rispettare le decisioni della Corte costituzionale (CC) e per affrontare la questione delle persone con precedenti penali in corsa per una carica pubblica; ne chiede la corretta attuazione in modo costruttivo; invita tutti i partiti politici a migliorare la formazione del consenso democratico al fine di avanzare nel processo di adesione; considera importante che la società civile, i mezzi d'informazione e i cittadini albanesi ritengano i loro dirigenti responsabili dei risultati delle specifiche azioni da svolgere;

soppresso

Or. it

Amendment 57

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution

Paragraph 5

5. betont die Funktion, die das Parlament als wichtige demokratische Institution hat, und fordert daher die zuständigen Behörden auf, seine Kontrollfunktion zu stärken; begrüßt in dieser Hinsicht die im Konsens angenommene Entschließung des Parlaments vom 24. Dezember 2014, in der vereinbart wurde, dass die Opposition die parlamentarische Arbeit wieder aufnimmt, die Entscheidungen des

5. betont die Funktion, die das Parlament als wichtige demokratische Institution hat, und fordert daher die zuständigen Behörden auf, seine Kontrollfunktion zu stärken; begrüßt in dieser Hinsicht die im Konsens angenommene Entschließung des Parlaments vom 24. Dezember 2014, in der vereinbart wurde, dass die Opposition die parlamentarische Arbeit wieder aufnimmt, die Entscheidungen des

Verfassungsgerichts geachtet werden und man sich mit dem Problem der Kandidatur vorbestrafter Personen für öffentliche Ämter befasst; fordert, dass die Entschließung ordnungsgemäß und auf konstruktive Weise umgesetzt wird; fordert alle Parteien auf, den Aufbau des demokratischen Konsenses zu verbessern, **damit Fortschritte beim Beitrittsprozess erzielt werden; hält es für wichtig, dass die albanische Zivilgesellschaft sowie die albanischen Medien und Bürgerinnen und Bürger ihre Spitzenpolitiker für konkrete politische Ergebnisse zur Rechenschaft ziehen;**

Verfassungsgerichts geachtet werden und man sich mit dem Problem der Kandidatur vorbestrafter Personen für öffentliche Ämter befasst; fordert, dass die Entschließung ordnungsgemäß und auf konstruktive Weise umgesetzt wird; fordert alle Parteien auf, den Aufbau des demokratischen Konsenses zu verbessern;

Or. de

Amendment 58
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 5

Draft motion for a resolution

5. Underlines the role of Parliament as a key democratic institution and therefore calls on **competent authorities to strengthen** its oversight role; welcomes in this regard the consensual parliamentary resolution of 24 December 2014 in which it was agreed that the opposition returns to parliamentary work, to respect the decisions of the Constitutional Court (CC) and to address the issue of people with criminal records running for public office; calls for its proper implementation in a constructive manner; calls on all political parties to improve democratic consensus building **in order to** advance in the accession process; considers it important that Albania's civil society, media and citizens hold their leaders accountable for specific policy outcomes;

Amendment

5. Underlines the role of Parliament as a key democratic institution and therefore calls on **strengthening** its oversight role; welcomes in this regard the consensual parliamentary resolution of 24 December 2014 in which it was agreed that the opposition returns to parliamentary work **while governing majority would seek consensus with opposition on important reforms**, to respect the decisions of the Constitutional Court (CC) and to address the issue of people with criminal records **holding or** running for public office; calls for its proper **and timely** implementation in a constructive manner; calls on all political parties to improve democratic consensus building **which is the key to** advance in the accession process; considers it important that Albania's civil society, media and citizens hold their leaders accountable for

specific policy outcomes;

Or. en

Amendment 59

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 5

Draft motion for a resolution

5. souligne le rôle du Parlement en tant qu'institution démocratique et demande par conséquent aux autorités compétentes de renforcer sa mission de contrôle; salue à cet égard la résolution parlementaire, adoptée par consensus le 24 décembre 2014, par laquelle il a été décidé que l'opposition reprendrait ses activités parlementaires, que les décisions de la Cour constitutionnelle serait respectées et que la question des personnes aux antécédents judiciaires candidates à des fonctions officielles serait examinée; demande son application dans un esprit constructif; invite tous les partis politiques à renforcer le consensus démocratique ***afin d'avancer vers la voie de l'adhésion***; estime important que toute la société civile de l'Albanie ainsi que les médias et les citoyens tiennent leurs dirigeants pour responsables des conséquences de certaines politiques;

Amendment

5. souligne le rôle du Parlement en tant qu'institution démocratique et demande par conséquent aux autorités compétentes de renforcer sa mission de contrôle; salue à cet égard la résolution parlementaire, adoptée par consensus le 24 décembre 2014, par laquelle il a été décidé que l'opposition reprendrait ses activités parlementaires, que les décisions de la Cour constitutionnelle serait respectées et que la question des personnes aux antécédents judiciaires candidates à des fonctions officielles serait examinée; demande son application dans un esprit constructif; invite tous les partis politiques à renforcer le consensus démocratique; estime important que toute la société civile de l'Albanie ainsi que les médias et les citoyens tiennent leurs dirigeants pour responsables des conséquences de certaines politiques;

Or. fr

Amendment 60

Monica Macovei

Draft motion for a resolution

Paragraph 5

Draft motion for a resolution

5. Underlines the role of Parliament as a key democratic institution and therefore calls on competent authorities to strengthen its oversight role; welcomes in this regard the consensual parliamentary resolution of 24 December 2014 in which it was agreed that the opposition returns to parliamentary work, to respect the decisions of the Constitutional Court (CC) and to address the issue of people with criminal records running for public office; calls for its proper implementation in a constructive manner; calls on all political parties to improve democratic consensus building in order to advance in the accession process; considers it important that Albania's civil society, media and citizens hold their leaders accountable for specific policy outcomes;

Amendment

5. Underlines the role of Parliament as a key democratic institution and therefore calls on competent authorities to strengthen its oversight role ***and to ensure a more institutionalized consultation process of draft legislation***; welcomes in this regard the consensual parliamentary resolution of 24 December 2014 in which it was agreed that the opposition returns to parliamentary work, to respect the decisions of the Constitutional Court (CC) and to address the issue of people with criminal records running for public office; calls for its proper implementation in a constructive manner; calls on all political parties to improve democratic consensus building in order to advance in the accession process; considers it important that Albania's civil society, media and citizens hold their leaders accountable for specific policy outcomes;

Or. en

Amendment 61
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. è preoccupato per la polarizzazione politica in atto in Albania che rischia di compromettere ulteriori sforzi di integrazione unionale; ricorda alla coalizione di governo e all'opposizione la loro comune responsabilità nei confronti dei cittadini per un dialogo politico sostenibile, costruttivo ed inclusivo che permetta ulteriori riforme;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 62

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution

Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. ist besorgt über die anhaltende politische Polarisierung in Albanien, **die die weiteren Bemühungen um die EU-Integration gefährden könnte**; verweist die Regierungskoalition und die Opposition darauf, dass sie den Bürgerinnen und Bürgern gegenüber gemeinsam dafür verantwortlich sind, einen nachhaltigen, konstruktiven und inklusiven politischen Dialog zu führen, der weitere Reformen ermöglicht;

Amendment

6. ist besorgt über die anhaltende politische Polarisierung in Albanien; verweist die Regierungskoalition und die Opposition darauf, dass sie den Bürgerinnen und Bürgern gegenüber gemeinsam dafür verantwortlich sind, einen nachhaltigen, konstruktiven und inklusiven politischen Dialog zu führen, der weitere Reformen ermöglicht;

Or. de

Amendment 63

Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution

Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. **è preoccupato** per la polarizzazione politica in atto in Albania che rischia di compromettere ulteriori sforzi di integrazione unionale; **ricorda** alla coalizione di governo e all'opposizione **la loro comune** responsabilità nei confronti dei cittadini **per** un dialogo politico sostenibile, costruttivo ed inclusivo che **permetta** ulteriori riforme;

Amendment

6. **esprime seria preoccupazione** per la polarizzazione politica in atto in Albania che rischia di compromettere ulteriori sforzi di integrazione unionale; **chiede** alla coalizione di governo e all'opposizione **di dimostrare** responsabilità nei confronti dei cittadini **e di superare le proprie divisioni instaurando** un dialogo politico sostenibile, costruttivo ed inclusivo che **possa portare a** ulteriori riforme **condivise per il bene del paese**;

Or. it

Amendment 64
James Carver

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. Is concerned about ongoing political polarisation in Albania ***which could jeopardise further EU integration efforts***; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for further reforms;

Amendment

6. Is concerned about ongoing political polarisation in Albania; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for further reforms;

Or. en

Amendment 65
Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. se déclare préoccupé par le clivage permanent des forces politiques albanaises, ***qui risque de torpiller les efforts d'intégration européenne***; rappelle à la coalition dirigeante et à l'opposition qu'elles sont toutes les deux garantes, devant les citoyens, du dialogue politique stable, constructif et global qui ouvrira la voie à de nouvelles réformes;

Amendment

6. se déclare préoccupé par le clivage permanent des forces politiques albanaises; rappelle à la coalition dirigeante et à l'opposition qu'elles sont toutes les deux garantes, devant les citoyens, du dialogue politique stable, constructif et global qui ouvrira la voie à de nouvelles réformes;

Or. fr

Amendment 66
Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. Is concerned about ongoing political polarisation in Albania which could jeopardise further EU integration efforts; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for **further** reforms;

Amendment

6. Is concerned about ongoing political polarisation in Albania which could jeopardise further EU integration efforts; **urges the Albanian authorities and all political forces to consolidate the progress achieved so far**; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for **the adoption and implementation of the key** reforms;

Or. en

Amendment 67
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. Is concerned about ongoing political polarisation in Albania which could jeopardise further EU integration efforts; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for further reforms;

Amendment

6. Is concerned about **continuous and** ongoing political polarisation in Albania which could jeopardise further EU integration efforts; reminds the ruling coalition and the opposition of their shared responsibility towards the citizens for a sustainable, constructive and inclusive political dialogue that allows for further reforms;

Or. en

Amendment 68
Tonino Picula

Draft motion for a resolution
Paragraph 6

Draft motion for a resolution

6. zabrinut je zbog trenutne političke polarizacije u Albaniji, koja bi mogla ugroziti daljnje napore u europskoj integraciji; podsjeća vladajuću koaliciju i oporbu na njihovu zajedničku odgovornost prema građanima u pogledu održivog, konstruktivnog i uključivog političkog dijaloga koji omogućava daljnje reforme;

Amendment

6. zabrinut je zbog trenutne političke polarizacije u Albaniji, koja bi mogla ugroziti daljnje napore u europskoj integraciji; podsjeća vladajuću koaliciju i oporbu na njihovu zajedničku odgovornost prema građanima u pogledu održivog, konstruktivnog i uključivog političkog dijaloga koji omogućava daljnje reforme;
poziva sve političke stranke na poduzimanje daljnjih napora kako bi se uspostavio iskreni politički dijalog i ostvarila konstruktivna suradnja među njima;

Or. hr

Amendment 69
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. sottolinea che una pubblica amministrazione professionale è indispensabile per una corretta attuazione di tutte le altre riforme; accoglie, pertanto, con favore il fatto che la legge sul pubblico impiego abbia cominciato ad essere applicata e chiede di andare avanti con la sua corretta attuazione al fine di depoliticizzare la pubblica amministrazione e lottare contro la corruzione nel pubblico impiego, di rafforzare la meritocrazia nelle nomine, nelle promozioni e nei licenziamenti, di aumentarne l'efficienza, la trasparenza, la responsabilità e la sostenibilità finanziaria, nonché di migliorare il buon governo a tutti i livelli; invita a finalizzare

Amendment

soppresso

una strategia globale di riforma della pubblica amministrazione; sottolinea la necessità di promuovere l'integrità pubblica, di migliorare i servizi pubblici e di gestire in modo più efficiente le risorse pubbliche; chiede di migliorare l'accesso del pubblico ai servizi e alle informazioni; accoglie con favore, a tale riguardo, la nuova legge sull'accesso alle informazioni; invita a rafforzare l'istituzione del Mediatore, dando adeguato seguito alle sue conclusioni e raccomandazioni;

Or. it

Amendment 70
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. sottolinea che una pubblica amministrazione professionale è indispensabile per una corretta attuazione di tutte le altre riforme; accoglie, pertanto, con favore il fatto che la legge sul pubblico impiego abbia cominciato ad essere applicata e chiede di andare avanti con la sua corretta attuazione **al fine di depoliticizzare la pubblica amministrazione e lottare** contro la corruzione nel pubblico impiego, di rafforzare la meritocrazia nelle nomine, nelle promozioni e nei licenziamenti, di aumentarne l'efficienza, la trasparenza, la responsabilità e la sostenibilità finanziaria, nonché di migliorare il buon governo a tutti i livelli; invita a finalizzare una strategia globale di riforma della pubblica amministrazione; sottolinea la necessità di promuovere l'integrità pubblica, di migliorare i servizi pubblici e di gestire in modo più efficiente le risorse pubbliche;

Amendment

7. sottolinea che una pubblica amministrazione professionale è indispensabile per una corretta attuazione di tutte le altre riforme; accoglie, pertanto, con favore il fatto che la legge sul pubblico impiego abbia cominciato ad essere applicata e chiede di andare avanti con la sua corretta attuazione **ma di non utilizzare il pretesto della depoliticizzazione come strumento per fini politici; chiede di continuare la lotta** contro la corruzione nel pubblico impiego, di rafforzare la meritocrazia nelle nomine, nelle promozioni e nei licenziamenti, di aumentarne l'efficienza, la trasparenza, la responsabilità e la sostenibilità finanziaria **della pubblica amministrazione**, nonché di migliorare il buon governo a tutti i livelli; invita a finalizzare una strategia globale di riforma della pubblica amministrazione; sottolinea la necessità di promuovere l'integrità pubblica, di migliorare i servizi

chiede di migliorare l'accesso del pubblico ai servizi e alle informazioni; accoglie con favore, a tale riguardo, la nuova legge sull'accesso alle informazioni; invita a rafforzare l'istituzione del Mediatore, dando adeguato seguito alle sue conclusioni e raccomandazioni;

pubblici e di gestire in modo più efficiente le risorse pubbliche; chiede di migliorare l'accesso del pubblico ai servizi e alle informazioni; accoglie con favore, a tale riguardo, la nuova legge sull'accesso alle informazioni; invita a rafforzare l'istituzione del Mediatore, dando adeguato seguito alle sue conclusioni e raccomandazioni;

Or. it

Amendment 71

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the **institution** of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and

Amendment

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service **and organized crime**, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy **and to continue promoting depolarisation and knowledge of EU law and decision-making processes**; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the **independence, efficiency**

recommendations;

and effectiveness of human rights structures, such as the office of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and recommendations;

Or. en

Amendment 72

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution

Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. betont, dass eine professionelle öffentliche Verwaltung für eine erfolgreiche Umsetzung aller weiteren Reformen förderlich ist; **begrüßt daher**, dass mit der Umsetzung des Gesetzes über den öffentlichen Dienst begonnen wurde, und fordert, dass es ordnungsgemäß umgesetzt wird, um die öffentliche Verwaltung zu entpolitisieren, die Korruption im öffentlichen Dienst zu bekämpfen, Ernennungen, Beförderungen und Entlassungen stärker von Leistungen abhängig zu machen, die Wirksamkeit, Transparenz, Rechenschaftspflicht und finanzielle Nachhaltigkeit des öffentlichen Dienstes zu erhöhen und die verantwortungsvolle Staatsführung auf allen Ebenen zu stärken; fordert die endgültige Ausarbeitung einer umfassenden Strategie für die Reform der öffentlichen Verwaltung; betont, dass die öffentliche Integrität erhöht, die öffentlichen Dienstleistungen verbessert und öffentliche Mittel wirksamer verwaltet werden müssen; fordert die Verbesserung des Zugangs der Öffentlichkeit zu Dienstleistungen und Informationen; begrüßt in dieser Hinsicht das neue Gesetz über den Zugang zu Informationen; fordert, dass die Einrichtung des Bürgerbeauftragten gestärkt wird, indem

Amendment

7. betont, dass eine professionelle öffentliche Verwaltung für eine erfolgreiche Umsetzung aller weiteren Reformen förderlich ist; **stellt fest**, dass mit der Umsetzung des Gesetzes über den öffentlichen Dienst begonnen wurde, und fordert, dass es ordnungsgemäß umgesetzt wird, um die öffentliche Verwaltung zu entpolitisieren, die Korruption im öffentlichen Dienst zu bekämpfen, Ernennungen, Beförderungen und Entlassungen stärker von Leistungen abhängig zu machen, die Wirksamkeit, Transparenz, Rechenschaftspflicht und finanzielle Nachhaltigkeit des öffentlichen Dienstes zu erhöhen und die verantwortungsvolle Staatsführung auf allen Ebenen zu stärken; fordert die endgültige Ausarbeitung einer umfassenden Strategie für die Reform der öffentlichen Verwaltung; betont, dass die öffentliche Integrität erhöht, die öffentlichen Dienstleistungen verbessert und öffentliche Mittel wirksamer verwaltet werden müssen; fordert die Verbesserung des Zugangs der Öffentlichkeit zu Dienstleistungen und Informationen; begrüßt in dieser Hinsicht das neue Gesetz über den Zugang zu Informationen; fordert, dass die Einrichtung des Bürgerbeauftragten gestärkt wird, indem

auf der Grundlage seiner Erkenntnisse und Empfehlungen geeignete Folgemaßnahmen ergriffen werden;

auf der Grundlage seiner Erkenntnisse und Empfehlungen geeignete Folgemaßnahmen ergriffen werden;

Or. de

Amendment 73
István Ujhelyi

Draft motion for a resolution
Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the institution of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and recommendations;

Amendment

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability, **professionalism** and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the institution of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and recommendations;

Or. en

Amendment 74
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 7

Draft motion for a resolution

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the institution of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and recommendations;

Amendment

7. Underlines that a professional public administration is instrumental for a successful implementation of all other reforms; therefore welcomes that the Civil Service Law has started to be implemented and calls to pursue its proper implementation in order to depoliticise public administration and fight corruption in civil service, to strengthen meritocracy in appointments, promotions and dismissals, to increase the efficiency, transparency, accountability and financial sustainability of the civil service as well as to enhance good governance at all levels; ***calls on the strengthening of human resources management, the evaluation system for civil servants and independent monitoring of the implementation of civil service legislation;*** encourages to finalise a comprehensive public administration reform strategy; stresses the need to enhance public integrity, to improve public services and to manage public resources more effectively; calls for improving public access to services and information; welcomes in this respect the new law on access to information; calls to strengthen the institution of the Ombudsman by giving appropriate follow-up to its findings and recommendations;

Or. en

Amendment 75
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 7 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

7 a. Calls on the government to enhance administrative capacities by continuing to implement public administration reforms;

Or. en

Amendment 76
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 8

Draft motion for a resolution

Amendment

8. sottolinea la necessità di affrontare il sistema frammentato di governo locale e di creare una governance locale funzionale in grado di rispondere alle esigenze dei cittadini attraverso un'offerta efficiente di servizi pubblici; prende atto della sentenza della CC in relazione all'impugnazione della riforma sulla divisione amministrativa e territoriale del paese;

soppresso

Or. it

Amendment 77
Ivan Jakovčić

Draft motion for a resolution
Paragraph 8

Draft motion for a resolution

Amendment

8. naglašava da je potrebno *naći rješenje za rascjepkani sustav* lokalne *vlade i stvoriti učinkovitu* lokalnu upravu koja može odgovoriti na potrebe građana učinkovitim pružanjem javnih usluga; prima na znanje presudu Ustavnog suda o

8. naglašava da je potrebno *izvršiti reformu sustava* lokalne *uprave i ojačati* lokalnu upravu koja može odgovoriti na potrebe građana učinkovitim pružanjem javnih usluga; prima na znanje presudu Ustavnog suda o pravnom

pravnom osporavanju reforme
administrativne i teritorijalne podjele
zemlje;

osporavanju reforme administrativne i
teritorijalne podjele zemlje;

Or. hr

Amendment 78
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 8

Draft motion for a resolution

8. подчертава необходимостта от справяне с фрагментираната система на местното управление и от създаване на функциониращо местно управление, което да е в състояние да отговори на потребностите на гражданите чрез ефективно предоставяне на обществени услуги; отбелязва решението на Конституционния съд по обжалването на реформата за административно и териториално разделение на страната;

Amendment

8. подчертава необходимостта от справяне с фрагментираната система на местното управление и от създаване на функциониращо местно управление, което да е в състояние да отговори на потребностите на гражданите **и на различните етнически малцинства** чрез ефективно предоставяне на обществени услуги; отбелязва решението на Конституционния съд по обжалването на реформата за административно и териториално разделение на страната;

Or. bg

Amendment 79
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 8

Draft motion for a resolution

8. Stresses the need to tackle the fragmented system of local government and to create a functional local governance able to respond to citizens' needs by the efficient provision of public services; notes the CC's ruling on the legal challenge to

Amendment

8. Stresses the need to tackle the fragmented system of local government and to create a functional local governance able to respond to citizens' needs by the efficient provision of public services; **calls for the strengthening of administrative**

the reform on administrative and territorial division of the country;

capacity of local government units, allowing them to exercise their authority and implement legislation in a financially sustainable way; calls for the enforcing of transparency, effectiveness and inclusiveness of local government; notes the CC's ruling on the legal challenge to the reform on administrative and territorial division of the country;

Or. en

Amendment 80
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 8

Draft motion for a resolution

8. sottolinea la necessità di affrontare il sistema frammentato di governo locale e di creare una governance locale funzionale in grado di rispondere alle esigenze dei cittadini attraverso un'offerta efficiente di servizi pubblici; prende atto della sentenza della CC in relazione all'impugnazione della riforma sulla divisione amministrativa e territoriale del paese;

Amendment

8. sottolinea la necessità di affrontare il sistema frammentato di governo locale e di creare una governance locale funzionale in grado di rispondere alle esigenze dei cittadini attraverso un'offerta efficiente di servizi pubblici; prende atto della sentenza della CC in relazione all'impugnazione della riforma sulla divisione amministrativa e territoriale del paese; ***esprime preoccupazione per le possibili ripercussioni causate dalla mancata implementazione degli emendamenti al Codice elettorale che potrebbe avere conseguenze negative sulle imminenti elezioni; chiede al parlamento albanese di introdurre le raccomandazioni avanzate dall'ODIHR e dalla Commissione Elettorale Centrale;***

Or. it

Amendment 81
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 8 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

8 a. Notes that upcoming local elections call on enhancing independence of electoral bodies and their capacities;

Or. en

Amendment 82
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

Amendment

9. sottolinea la necessità di rafforzare lo Stato di diritto e di riformare il sistema giudiziario al fine di aumentare il livello di fiducia dei cittadini nei confronti del sistema giudiziario; si compiace dell'impegno profuso dal governo a favore delle riforme giudiziarie, ma prende atto delle persistenti carenze del sistema giudiziario, come la politicizzazione e la responsabilità limitata, l'elevato livello di corruzione, le risorse insufficienti e i ritardi; invita le autorità a perseguire le riforme in collaborazione costruttiva con tutte le parti interessate, comprese le pertinenti organizzazioni della società civile (OSC) e attraverso l'impegno con la Commissione di Venezia;

soppresso

Or. it

Amendment 83
Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. **Underlines** the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to **increase the level of public trust towards the** justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Amendment

9. **Stresses** the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to **ensure that citizens and the business community trust the justice system; insists on the fact that the Albanian** justice system **should be fully independent, more predictable, efficient and fair**; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption **and organized crime**, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Or. en

Amendment 84
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes **the government's** commitment to judicial reforms but **notes** persistent shortcomings in the **judiciary** such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes **Albania's** commitment to judicial reforms but **deplores** persistent shortcomings in the **functioning of the judicial system**, such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all

society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Or. en

Amendment 85
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's ***and the opposition's*** commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Or. en

Amendment 86
Victor Boştinaru

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the

government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

government's **achievements and** commitment to judicial reforms but **still** notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Or. en

Amendment 87

Daniel Caspary

Draft motion for a resolution

Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. betont, dass die Rechtsstaatlichkeit gestärkt und die Justiz reformiert werden müssen, um das Vertrauen der Öffentlichkeit in das Justizsystem zu stärken; begrüßt, dass sich die Regierung für Justizreformen einsetzt, stellt jedoch anhaltende Unzulänglichkeiten in der Justiz fest, z. B. die Politisierung und eingeschränkte Rechenschaftspflicht, das große Ausmaß an Korruption **sowie** unzureichende Mittel und einen Verfahrensrückstau; fordert die Behörden auf, in konstruktiver Zusammenarbeit mit allen Interessenträgern, einschließlich einschlägiger zivilgesellschaftlicher Organisationen, und in Zusammenarbeit mit der Venedig-Kommission Reformen durchzuführen;

Amendment

9. betont, dass die Rechtsstaatlichkeit gestärkt und die Justiz reformiert werden müssen, um das Vertrauen der Öffentlichkeit in das Justizsystem zu stärken; begrüßt, dass sich die Regierung für Justizreformen einsetzt, stellt jedoch anhaltende Unzulänglichkeiten in der Justiz fest, z. B. die Politisierung und eingeschränkte Rechenschaftspflicht, das große Ausmaß an Korruption, unzureichende Mittel und einen Verfahrensrückstau **sowie Unzulänglichkeiten im Justizvollzug**; fordert die Behörden auf, in konstruktiver Zusammenarbeit mit allen Interessenträgern, einschließlich einschlägiger zivilgesellschaftlicher Organisationen, und in Zusammenarbeit mit der Venedig-Kommission Reformen durchzuführen;

Or. de

Amendment 88

Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl

Draft motion for a resolution

Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs, **and in the fight against organized crime, both at national and transnational levels**; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Or. en

Amendment 89

István Ujhelyi

Draft motion for a resolution

Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, **criminal infiltration**, insufficient resources and backlogs; invites

reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission ***by elaborating and implementing a long-term judicial reform strategy;***

Or. en

Amendment 90
Nikos Androulakis

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission; ***calls on the parliament and the government to further support politically and financially the Ombudsman's Office;***

Or. en

Amendment 91
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. подчертава необходимостта от укрепване на правовата държава и от реформа на съдебната система, за да се повиши равнището на общественото доверие в съдебната система; приветства ангажимента от страна на правителството за съдебни реформи, но отбелязва недостатъци в съдебната система като политизиране и ограничена отчетност, високо равнище на корупция, недостатъчни ресурси и изоставане; приканва органите да продължат реформите в конструктивно сътрудничество с всички заинтересовани страни, включително със съответните организации на гражданското общество (ОГО) и посредством ангажираност с Венецианската комисия;

Amendment

9. подчертава необходимостта от укрепване на правовата държава и от реформа на съдебната система, за да се повиши равнището на общественото доверие в съдебната система; приветства ангажимента от страна на правителството за съдебни реформи, но отбелязва недостатъци в съдебната система като политизиране и ограничена отчетност, високо равнище на корупция, недостатъчни ресурси и изоставане, **липсата на ясни професионални критерии за назначаване и повишаване на магистратите, липсата на нормативна рамка, която реално да гарантира независимостта на съдебната власт от другите власти**; приканва органите да продължат реформите в конструктивно сътрудничество с всички заинтересовани страни, включително със съответните организации на гражданското общество (ОГО) и посредством ангажираност с Венецианската комисия;

Or. bg

Amendment 92
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 9

Draft motion for a resolution

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings

Amendment

9. Underlines the need to strengthen the rule of law and reform the judiciary in order to increase the level of public trust towards the justice system; welcomes the government's commitment to judicial reforms but notes persistent shortcomings

in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission;

in the judiciary such as politicisation and limited accountability, high level of corruption, insufficient resources and backlogs; ***reiterates the need to make further substantial efforts to ensure the independence, efficiency and accountability of the judiciary, including through constitutional amendments;*** invites the authorities to pursue reforms in constructive cooperation with all stakeholders including relevant civil society organisations (CSOs) and through engagement with the Venice Commission; ***calls for determined action proved by a clear track record and to reinforce the disciplinary system for judges, prosecutors and lawyers, as well as to improve the efficiency of courts;***

Or. en

Amendment 93
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 9 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

9 bis. Esprime preoccupazione riguardo al numero di casi arretrati presso l'Alta Corte; chiede al Parlamento di superare le proprie divisioni e procedere alla nomina dei giudici mancanti; esprime preoccupazione per lo stato di debolezza del sistema giudiziario albanese, specialmente nella propria capacità di contrastare la corruzione all'interno delle sue stesse strutture;

Or. it

Amendment 94
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 10

Draft motion for a resolution

10. ricorda la risoluzione del Parlamento albanese del novembre 2013 sull'integrazione europea dell'Albania che ha accolto una serie di misure importanti, soprattutto sullo Stato di diritto; sottolinea l'importanza di un forte rispetto per lo Stato di diritto e l'indipendenza delle istituzioni giudiziarie, quali il Consiglio superiore di giustizia (CSG); sottolinea la necessità di rispettare le decisioni della CC in materia; invita le autorità competenti a promuovere l'integrità e l'indipendenza delle istituzioni chiave della democrazia così come la depoliticizzazione della magistratura; invita le autorità competenti a procedere senza indugio per rendere giustizia alle vittime degli eventi del 21 gennaio 2011;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 95
James Carver

Draft motion for a resolution
Paragraph 10

Draft motion for a resolution

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 **on Albania's European integration** that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to foster the integrity and

Amendment

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to foster the integrity and independence of key

independence of key institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; invites the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011;

institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; invites the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011;

Or. en

Amendment 96
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 10

Draft motion for a resolution

10. **weist auf** die Entschließung des albanischen Parlaments vom November 2013 zur europäischen Integration Albaniens **hin**, in der eine Reihe von wichtigen Maßnahmen, insbesondere auf dem Gebiet der Rechtsstaatlichkeit, unterstützt wurde; betont, wie wichtig es ist, dass die Rechtsstaatlichkeit strikt geachtet und die Unabhängigkeit der Justizeinrichtungen wie des Hohen Justizrats streng eingehalten wird; betont, dass die diesbezüglichen Entscheidungen des Verfassungsgerichts befolgt werden müssen; fordert die zuständigen Behörden auf, die Integrität und Unabhängigkeit von wichtigen Institutionen der Demokratie und die Entpolitisierung der Justiz zu fördern; fordert die zuständigen Behörden auf, unverzüglich damit fortzufahren, den Opfern der Ereignisse vom 21. Januar 2011 Gerechtigkeit widerfahren zu lassen;

Amendment

10. **nimmt** die Entschließung des albanischen Parlaments vom November 2013 zur europäischen Integration Albaniens **zur Kenntnis**, in der eine Reihe von wichtigen Maßnahmen, insbesondere auf dem Gebiet der Rechtsstaatlichkeit, unterstützt wurde; betont, wie wichtig es ist, dass die Rechtsstaatlichkeit strikt geachtet und die Unabhängigkeit der Justizeinrichtungen wie des Hohen Justizrats streng eingehalten wird; betont, dass die diesbezüglichen Entscheidungen des Verfassungsgerichts befolgt werden müssen; fordert die zuständigen Behörden auf, die Integrität und Unabhängigkeit von wichtigen Institutionen der Demokratie und die Entpolitisierung der Justiz zu fördern; fordert die zuständigen Behörden auf, unverzüglich damit fortzufahren, den Opfern der Ereignisse vom 21. Januar 2011 Gerechtigkeit widerfahren zu lassen;

Or. de

Amendment 97
Ruža Tomašić

Draft motion for a resolution
Paragraph 10

Draft motion for a resolution

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 on Albania's European integration that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to foster the integrity and independence of key institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; **invites** the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011;

Amendment

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 on Albania's European integration that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to foster the integrity and independence of key institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; **calls on** the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011 **by identifying the origins and causes of the protest**;

Or. en

Amendment 98

Ivo Vajgl, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Hilde Vautmans

Draft motion for a resolution
Paragraph 10

Draft motion for a resolution

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 on Albania's European integration that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to foster the integrity and

Amendment

10. Recalls the Albanian Parliament's resolution of November 2013 on Albania's European integration that endorsed a number of important measures , mainly on the rule of law; underlines the importance of a strong respect for the rule of law and the independence **and transparency** of judicial institutions such as the High Council of Justice (HCJ); stresses the need to comply with decisions of the CC on this matter; invites competent authorities to

independence of key institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; invites the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011;

foster the integrity and independence of key institutions of democracy as well as the de-politicisation of the judiciary; invites the competent authorities to proceed without undue delay to bring justice to the victims of the events of the 21st of January 2011;

Or. en

Amendment 99
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 10 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

10 a. Points out the unsatisfactory state of the juvenile justice system; calls on the responsible authorities to put forward plans to improve the situation;

Or. en

Amendment 100
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 11

Draft motion for a resolution

Amendment

11. è preoccupato per il fatto che la corruzione, anche nel sistema giudiziario, resti un grave problema; pone in evidenza la necessità di rafforzare ulteriormente gli sforzi volti a combattere la corruzione a tutti i livelli, a consolidare la capacità istituzionale e lo scambio di informazioni interistituzionale; ***accoglie con favore la nomina di un coordinatore nazionale anticorruzione che coordinerà gli sforzi e sorveglierà l'attuazione a livello centrale e***

11. è preoccupato per il fatto che la corruzione, anche nel sistema giudiziario, resti un grave problema; pone in evidenza la necessità di rafforzare ulteriormente gli sforzi volti a combattere la corruzione a tutti i livelli, a consolidare la capacità istituzionale e lo scambio di informazioni interistituzionale;

chiede l'adozione di una strategia di lotta alla corruzione; prende atto positivamente dei passi effettuati verso una maggiore trasparenza, compresa la pubblicazione delle dichiarazioni patrimoniali da parte di funzionari di alto livello, così come la creazione di punti di contatto anticorruzione in tutti i ministeri competenti;

Or. it

Amendment 101
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 11

Draft motion for a resolution

11. Is concerned that corruption, including ***in the judiciary***, remains a serious problem; ***stresses the need to further*** strengthen efforts to fight corruption at all levels, enhance institutional capacity and inter-institutional information exchange; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor implementation at central level and calls for adoption of ***an*** anti-corruption strategy; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

Amendment

11. Is concerned that corruption, including ***within the judicial system***, remains a serious problem; ***urges Albania to seriously*** strengthen efforts to fight corruption at all levels, ***to*** enhance institutional capacity and inter-institutional information exchange ***and cooperation***; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor implementation at central level and calls for ***the*** adoption of ***a comprehensive and exigent*** anti-corruption strategy; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

Or. en

Amendment 102
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 11

Draft motion for a resolution

11. Is concerned that corruption, including in the judiciary, remains a serious problem; stresses the need to further strengthen efforts to fight corruption at all levels, enhance institutional capacity and inter-institutional information exchange; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor implementation at central level and calls for adoption of an anti-corruption strategy; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

Amendment

11. Is concerned that corruption, including in the judiciary, remains a serious problem; stresses the need to further strengthen efforts to fight corruption at all levels, enhance **legislative framework**, institutional capacity and inter-institutional information exchange; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor implementation at central level and calls for adoption of an anti-corruption strategy **and action plans for the period 2014-2020; reiterates the need for the development of a more robust anti-corruption framework which should include a wide range of institutions**; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

Or. en

Amendment 103
István Ujhelyi

Draft motion for a resolution
Paragraph 11

Draft motion for a resolution

11. Is concerned that corruption, including in the judiciary, remains a serious problem; stresses the need to further strengthen efforts to fight corruption at all levels, enhance institutional capacity and inter-institutional information exchange; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor

Amendment

11. Is concerned that corruption, including in the judiciary, remains a serious problem; stresses the need to further strengthen efforts to fight corruption at all levels, enhance institutional capacity and inter-institutional information exchange; welcomes the appointment of a National Anti-Corruption Coordinator who will coordinate efforts and monitor

implementation at central level and calls for adoption of an anti-corruption strategy; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

implementation at central level and calls for adoption of an anti-corruption strategy **with concrete action plans**; notes positively the steps towards increased transparency including the publication of asset declarations by senior officials as well as the establishment of anti-corruption focal points in all line ministries;

Or. en

Amendment 104 **Daniel Caspary**

Draft motion for a resolution **Paragraph 11**

Draft motion for a resolution

11. bekundet seine Besorgnis darüber, dass die Korruption, u. a. in der Justiz, nach wie vor ein schwerwiegendes Problem ist; betont, dass die Bemühungen, die Korruption auf allen Ebenen zu bekämpfen, die institutionellen Kapazitäten zu steigern und den institutionellen Informationsaustausch zu verbessern, weiter verstärkt werden müssen; begrüßt die Ernennung des nationalen Koordinators für die Korruptionsbekämpfung, der die Bemühungen koordinieren und die Umsetzung zentral überwachen wird, und fordert die Annahme einer Strategie zur Bekämpfung der Korruption; begrüßt die Schritte in Richtung einer Steigerung der Transparenz, zu denen auch die Veröffentlichung von Vermögenserklärungen höherer Beamter und die Einrichtung von Kontaktstellen für die Korruptionsbekämpfung in allen Fachministerien gehören;

Amendment

11. bekundet seine Besorgnis darüber, dass die Korruption, u. a. in der Justiz, nach wie vor ein schwerwiegendes Problem ist; betont, dass die Bemühungen, die Korruption auf allen Ebenen zu bekämpfen, die institutionellen Kapazitäten zu steigern und den institutionellen Informationsaustausch zu verbessern, weiter verstärkt werden müssen; begrüßt die Ernennung des nationalen Koordinators für die Korruptionsbekämpfung, der die Bemühungen koordinieren und die Umsetzung zentral überwachen wird, und fordert die **umgehende** Annahme einer Strategie zur Bekämpfung der Korruption; begrüßt die Schritte in Richtung einer Steigerung der Transparenz, zu denen auch die Veröffentlichung von Vermögenserklärungen höherer Beamter und die Einrichtung von Kontaktstellen für die Korruptionsbekämpfung in allen Fachministerien gehören;

Or. de

Amendment 105

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 11

Draft motion for a resolution

11. se déclare préoccupé par la corruption, qui demeure un grave problème, y compris dans le milieu judiciaire, souligne la nécessité de continuer à renforcer les mesures de lutte contre la corruption à tous les niveaux ainsi que les capacités institutionnelles et les échanges d'informations entre les institutions; salue la nomination d'un coordonnateur national pour la lutte contre la corruption qui sera chargé, au niveau central, de coordonner les mesures et de superviser leur application; demande l'adoption d'une stratégie de lutte contre la corruption; se réjouit des mesures prises pour accroître la transparence, dont la publication des déclarations d'intérêt de hauts fonctionnaires, et note avec satisfaction la création, dans tous les ministères, de points de contact pour la lutte contre la corruption;

Amendment

11. se déclare **très** préoccupé par la corruption, qui demeure un grave problème, y compris dans le milieu judiciaire, souligne la nécessité de continuer à renforcer les mesures de lutte contre la corruption à tous les niveaux ainsi que les capacités institutionnelles et les échanges d'informations entre les institutions; salue la nomination d'un coordonnateur national pour la lutte contre la corruption qui sera chargé, au niveau central, de coordonner les mesures et de superviser leur application; demande l'adoption d'une stratégie de lutte contre la corruption; se réjouit des mesures prises pour accroître la transparence, dont la publication des déclarations d'intérêt de hauts fonctionnaires, et note avec satisfaction la création, dans tous les ministères, de points de contact pour la lutte contre la corruption;

Or. fr

Amendment 106

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 12

Draft motion for a resolution

12. ribadisce la necessità di consolidare i risultati ottenuti in materia di indagini, azioni penali e condanne definitive a tutti i livelli, anche nei casi di corruzione ad alto livello; **ritiene indispensabile offrire risorse, formazione e personale**

Amendment

12. ribadisce la necessità di consolidare i risultati ottenuti in materia di indagini, azioni penali e condanne definitive a tutti i livelli, anche nei casi di corruzione ad alto livello;

specializzato sufficienti per combattere contro la corruzione, in particolare nei settori degli appalti pubblici, della salute, della fiscalità, dell'istruzione, della polizia, delle dogane e dell'amministrazione locale; incoraggia la partecipazione e il ruolo di sorveglianza delle OSC nella lotta contro la corruzione; invita le autorità competenti a rafforzare la legislazione vigente in materia di protezione degli informatori;

Or. it

Amendment 107
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 12

Draft motion for a resolution

12. bekräftigt die Notwendigkeit, dass eine solide Erfolgsbilanz bei Ermittlungen, Strafverfolgungen und Verurteilungen auf allen Ebenen, u. a. bei Korruptionsfällen auf hoher Ebene, entwickelt werden muss; hält es für **unbedingt** erforderlich, dass für die Korruptionsbekämpfung ausreichend Mittel, Schulungen und Fachpersonal bereitgestellt werden, insbesondere in den Bereichen öffentliche Auftragsvergabe, Gesundheitswesen, Steuerwesen, Bildung, Polizei, Zölle und lokale Verwaltung; **befürwortet die Beteiligung und Überwachungsfunktion der zivilgesellschaftlichen Organisationen bei der Korruptionsbekämpfung**; fordert die zuständigen Behörden auf, die bestehenden Rechtsvorschriften über den Schutz von Informanten zu stärken;

Amendment

12. bekräftigt die Notwendigkeit, dass eine solide Erfolgsbilanz bei Ermittlungen, Strafverfolgungen und Verurteilungen auf allen Ebenen, u. a. bei Korruptionsfällen auf hoher Ebene, entwickelt werden muss; hält es für erforderlich, dass für die Korruptionsbekämpfung ausreichend Mittel, Schulungen und Fachpersonal bereitgestellt werden, insbesondere in den Bereichen öffentliche Auftragsvergabe, Gesundheitswesen, Steuerwesen, Bildung, Polizei, Zölle und lokale Verwaltung; fordert die zuständigen Behörden auf, die bestehenden Rechtsvorschriften über den Schutz von Informanten zu stärken;

Or. de

Amendment 108
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 12

Draft motion for a resolution

12. Reiterates the need to develop a solid track record of investigations, prosecutions and convictions at all levels, including on high-level corruption cases; considers it essential to provide sufficient resources, training and specialised staff in combating corruption especially in the fields of public procurement, health, taxation, education, police, customs and the local administration; encourages the participation and monitoring role of CSOs in the fight against corruption; invites the competent authorities to strengthen the existing legislation on the protection of whistle-blowers;

Amendment

12. Reiterates the need to develop a solid track record of investigations, prosecutions and convictions at all levels, including on high-level corruption cases; considers it essential to ***improve the efficiency of investigations and to*** provide sufficient resources, training and specialised staff in combating corruption especially in the fields of public procurement, health, taxation, education, police, customs and the local administration; encourages the participation and monitoring role of CSOs in the fight against corruption; ***calls for the increase of the number of confiscations of criminal assets and convictions for money laundering and for the systematic use of financial investigations;*** invites the competent authorities to strengthen the existing legislation on the protection of whistle-blowers;

Or. en

Amendment 109
Daniel Caspary

Draft motion for a resolution
Paragraph 12

Draft motion for a resolution

12. bekräftigt die Notwendigkeit, dass eine solide Erfolgsbilanz bei Ermittlungen, Strafverfolgungen und Verurteilungen auf allen Ebenen, u. a. bei Korruptionsfällen auf hoher Ebene, entwickelt werden muss; hält es für unbedingt erforderlich, dass für die Korruptionsbekämpfung ausreichend

Amendment

12. bekräftigt die Notwendigkeit, dass eine solide Erfolgsbilanz bei Ermittlungen, Strafverfolgungen und Verurteilungen auf allen Ebenen, u. a. bei Korruptionsfällen auf hoher Ebene, entwickelt werden muss; hält es für unbedingt erforderlich, dass für die Korruptionsbekämpfung ausreichend

Mittel, Schulungen und Fachpersonal bereitgestellt werden, insbesondere in den Bereichen öffentliche Auftragsvergabe, Gesundheitswesen, Steuerwesen, Bildung, Polizei, Zölle und lokale Verwaltung; befürwortet die Beteiligung und Überwachungsfunktion der zivilgesellschaftlichen Organisationen bei der Korruptionsbekämpfung; fordert die zuständigen Behörden auf, die bestehenden Rechtsvorschriften über den Schutz von Informanten zu stärken;

Mittel, Schulungen und Fachpersonal bereitgestellt werden, insbesondere in den Bereichen öffentliche Auftragsvergabe, Gesundheitswesen, Steuerwesen, Bildung, Polizei **und Strafvollzug**, Zölle und lokale Verwaltung; befürwortet die Beteiligung und Überwachungsfunktion der zivilgesellschaftlichen Organisationen bei der Korruptionsbekämpfung; fordert die zuständigen Behörden auf, die bestehenden Rechtsvorschriften über den Schutz von Informanten zu stärken;

Or. de

Amendment 110
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. si dichiara preoccupato per il fatto che, nonostante una tendenza positiva in una serie di settori, la lotta alla criminalità organizzata rimanga una sfida importante; ***pur riconoscendo il successo delle recenti operazioni di polizia, invita l'Albania a sviluppare un approccio strategico globale e ad acquisire dati in materia di indagini, procedimenti giudiziari e condanne; chiede di potenziare ulteriormente il coordinamento tra agenzie anche a livello locale, nonché la cooperazione giudiziaria e di polizia regionale e internazionale;***

Amendment

13. si dichiara preoccupato per il fatto che, nonostante una tendenza positiva in una serie di settori, la lotta alla criminalità organizzata rimanga una sfida importante;

Or. it

Amendment 111
Tanja Fajon

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. ***Is concerned that, despite*** a positive trend in ***a number of areas***, the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Amendment

13. ***Notes*** a positive trend in ***the fight against organized crime, particularly in the fight against trafficking and production of narcotics; is concerned, however, that*** the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Or. en

Amendment 112
Victor Boştinaru

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. ***Is concerned that, despite*** a positive trend in a number of areas, the fight against organised ***crime*** remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Amendment

13. ***Notes*** a positive trend in a number of areas, ***including the fight against smuggling of narcotics; stresses that*** the fight against organised ***crimes*** remains an important challenge while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Or. en

Amendment 113
Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. Is concerned that, despite a positive trend in a number of areas, the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to **build** up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Amendment

13. Is concerned that, despite a positive trend in a number of areas, the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to **take measures to remove barriers to the efficiency of investigations in view of building** up a track record of investigations, prosecutions and convictions **in all areas and at all levels**; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Or. en

Amendment 114
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. ist besorgt darüber, dass die Bekämpfung der organisierten Kriminalität nach wie vor eine große Herausforderung ist, **obwohl in einer Reihe von Bereichen ein positiver Trend zu verzeichnen ist**; stellt zwar fest, dass die jüngsten Polizeieinsätze erfolgreich waren, fordert Albanien jedoch auf, einen umfassenden strategischen Ansatz und eine Erfolgsbilanz bei Ermittlungen,

Amendment

13. ist besorgt darüber, dass die Bekämpfung der organisierten Kriminalität nach wie vor eine große Herausforderung ist; stellt zwar fest, dass die jüngsten Polizeieinsätze erfolgreich waren, fordert Albanien jedoch auf, einen umfassenden strategischen Ansatz und eine Erfolgsbilanz bei Ermittlungen, Strafverfolgungen und Verurteilungen zu entwickeln; fordert, dass die Koordinierung

Strafverfolgungen und Verurteilungen zu entwickeln; fordert, dass die Koordinierung innerhalb der Behörden, auch auf lokaler Ebene, und die regionale und internationale polizeiliche und justizielle Zusammenarbeit weiter ausgebaut wird;

innerhalb der Behörden, auch auf lokaler Ebene, und die regionale und internationale polizeiliche und justizielle Zusammenarbeit weiter ausgebaut wird;

Or. de

Amendment 115
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. изразява загриженост, че въпреки че положителната тенденция в редица области, борбата с организираната престъпност продължава да бъде важно предизвикателство; като признава успехите на неотдавнашните полицейски операции, приканва Албания да разработи всеобхватен стратегически подход и да изгради практика за разследвания, наказателни преследвания и присъди; насърчава за доизграждане на междуведомствената координация, включително на местно равнище, както и регионалното и международното полицейско и съдебно сътрудничество;

Amendment

13. изразява загриженост, че въпреки че положителната тенденция в редица области, борбата с организираната престъпност продължава да бъде важно предизвикателство; като признава успехите на неотдавнашните полицейски операции, приканва Албания да разработи всеобхватен стратегически подход и да изгради практика за разследвания, наказателни преследвания и присъди; насърчава за доизграждане на междуведомствената координация, включително на местно равнище, както и регионалното и международното полицейско и съдебно сътрудничество; ***препоръчва съсредоточаване на усилията в борбата с трафика на наркотици, като посочва, че следва да се засили сътрудничеството в тази област с партньорските служби на Балканите и със службите на държавите членки;***

Or. bg

Amendment 116
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. Is concerned that, despite a positive trend in a number of areas, the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation;

Amendment

13. Is concerned that, despite a positive trend in a number of areas, the fight against organised crime remains an important challenge; while recognising the success of recent police operations invites Albania to develop a comprehensive strategic approach and to build up a track record of investigations, prosecutions and convictions; encourages to further build up intra-agency coordination including at local level as well as regional and international police and judicial cooperation; **welcomes the new operational agreement signed with Europol and calls for its immediate implementation;**

Or. en

Amendment 117
Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution
Paragraph 13

Draft motion for a resolution

13. se déclare préoccupé par le problème important que représente la lutte contre la criminalité organisée, malgré des avancées dans plusieurs domaines; invite l'Albanie à élaborer une stratégie globale et à parvenir à des résultats probants dans les enquêtes, poursuites et condamnations, tout en reconnaissant que les forces de police du pays ont mené récemment des opérations avec succès; promeut le renforcement de la coordination entre agences, y compris à

Amendment

13. se déclare **très** préoccupé par le problème important que représente la lutte contre la criminalité organisée, malgré des avancées dans plusieurs domaines; invite l'Albanie à élaborer une stratégie globale et à parvenir à des résultats probants dans les enquêtes, poursuites et condamnations, tout en reconnaissant que les forces de police du pays ont mené récemment des opérations avec succès; promeut le renforcement de la coordination entre

l'échelon local, ainsi que de la coopération policière et judiciaire sur le plan régional et international;

agences, y compris à l'échelon local, ainsi que de la coopération policière et judiciaire sur le plan régional et international;

Or. fr

Amendment 118

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 13 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

13 a. Calls on the Albanian Parliament to initiate a law aiming at opening the archives of the secret services (Sigurimi) and other state security institutions from the Communist era;

Or. en

Amendment 119

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 14

Draft motion for a resolution

Amendment

14. elogia gli sforzi volti a combattere la tratta degli esseri umani che continua a rappresentare una sfida impegnativa; invita le autorità competenti a sviluppare un approccio globale e incentrato sulle vittime, a migliorare il coordinamento interistituzionale e a costruire le capacità di procuratori, giudici e forze di polizia;

soppresso

Or. it

Amendment 120
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 14

Draft motion for a resolution

14. **würdigt** die Bemühungen bei der Bekämpfung des Menschenhandels, der weiterhin eine große Herausforderung ist; fordert die zuständigen Behörden auf, einen umfassenden und opferorientierten Ansatz auszuarbeiten, die interinstitutionelle Koordinierung zu verbessern und die Kapazitäten von Staatsanwälten, Richtern und der Polizei auszubauen;

Amendment

14. **stellt** die Bemühungen bei der Bekämpfung des Menschenhandels **fest**, der weiterhin eine große Herausforderung ist; fordert die zuständigen Behörden auf, einen umfassenden und opferorientierten Ansatz auszuarbeiten, die interinstitutionelle Koordinierung zu verbessern und die Kapazitäten von Staatsanwälten, Richtern und der Polizei auszubauen;

Or. de

Amendment 121
István Ujhelyi

Draft motion for a resolution
Paragraph 14

Draft motion for a resolution

14. Commends efforts to fight trafficking in human beings which continues to be a serious challenge; invites the competent authorities to develop a comprehensive and victim-oriented approach, to improve inter-institutional coordination and to build capacities of prosecutors, judges and police;

Amendment

14. **Reiterates the need to counter all kinds of criminal activities including money laundering, cannabis cultivation and trafficking of drugs;** commends efforts to fight trafficking in human beings which continues to be a serious challenge; invites the competent authorities to develop a comprehensive and victim-oriented approach, to improve inter-institutional coordination and to build capacities of prosecutors, judges and police;

Or. en

Amendment 122
Monica Macovei

Draft motion for a resolution
Paragraph 14

Draft motion for a resolution

14. Commends efforts to fight trafficking in human beings which continues to be a serious challenge; invites the competent authorities to develop a comprehensive and victim-oriented approach, to improve inter-institutional coordination and to build capacities of prosecutors, judges and police;

Amendment

14. Commends efforts to fight trafficking in human beings which continues to be a serious challenge; invites the competent authorities to develop a comprehensive and victim-oriented approach, to improve inter-institutional coordination and to build capacities of prosecutors, judges and police; ***reiterates the need for continuous specialized joint training activities involving prosecutors, judges and police officers; welcomes the cooperation between the Albanian police and the prosecutor's office with EU Member States, which led to good results;***

Or. en

Amendment 123
Eduard Kukan

Draft motion for a resolution
Paragraph 14 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

14 a. Commends the Ombudsman for his work in promoting human rights, his openness towards vulnerable people and his cooperation with civil society organisations; deplores the fact that the Ombudsman's annual and special reports have not been debated in the Parliament, and therefore cannot be published and are not officially acknowledged; urges the Government and the Parliament to improve cooperation with the office of the Ombudsman;

Amendment 124
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 15

Draft motion for a resolution

15. отбелязва *тревогите във връзка със сигурността вследствие на завръщането на бойци от чужбина; приветства увеличаването на броя на служителите на отдела на полицията за борба с тероризма и насърчава продължаването на регионалното сътрудничество в борбата с тероризма;*

Amendment

15. отбелязва *своето силно безпокойство от завръщането на територията на Албания на лица, съпричастни към терористични организации и терористични действия в Близкия Изток; посочва, че са необходими решителни мерки за предотвратяване на всякакви опити и дейности, свързани с набиране на доброволци и лица за нуждите на терористичната Ислямска държава; оценява като положително увеличението на числения състав на полицейските сили за борба с тероризма; препоръчва задълбочаване на сътрудничеството със службите на съседните държави и със службите на държавите членки за борба с тероризма; отбелязва, че регионалното сътрудничество в сферата на сигурността е гаранция за устойчивото развитие на всички държави в Западните Балкани;*

Or. bg

Amendment 125
Ivan Jakovčić

Draft motion for a resolution
Paragraph 15

Draft motion for a resolution

15. svjestan je zabrinutosti za sigurnost u kontekstu povratka boraca koji sudjeluju u sukobima u stranim zemljama; pozdravlja porast broja osoblja u antiterorističkom odjelu policije te potiče na **nastavak regionalne suradnje** u borbi protiv terorizma;

Amendment

15. svjestan je zabrinutosti za sigurnost u kontekstu povratka boraca koji sudjeluju u sukobima u stranim zemljama; pozdravlja porast broja osoblja u antiterorističkom odjelu policije te potiče na **intenzivnu regionalnu suradnju** u borbi protiv terorizma;

Or. hr

Amendment 126

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution

Paragraph 15

Draft motion for a resolution

15. **nimmt** die Sicherheitsbedenken im Zusammenhang mit zurückgekehrten ausländischen Kämpfern **zur Kenntnis**; begrüßt die Aufstockung des Personals bei der Terrorismusbekämpfungseinheit der Polizei und fordert, dass die regionale Zusammenarbeit bei der Terrorismusbekämpfung fortgesetzt wird;

Amendment

15. **betont** die Sicherheitsbedenken im Zusammenhang mit zurückgekehrten ausländischen Kämpfern **und fordert diesbezüglich sicherheitspolitische Maßnahmen zur Bekämpfung des Terrorismus zu setzen**; begrüßt die Aufstockung des Personals bei der Terrorismusbekämpfungseinheit der Polizei und fordert, dass die regionale Zusammenarbeit bei der Terrorismusbekämpfung fortgesetzt wird;

Or. de

Amendment 127

Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution

Paragraph 15

Draft motion for a resolution

15. prende atto delle preoccupazioni legate

Amendment

15. prende atto delle preoccupazioni legate

alla sicurezza per quanto riguarda i «foreign fighter» che rientrano in patria; accoglie con favore l'aumento del personale presso l'unità anti-terrorismo della polizia e chiede di continuare la cooperazione regionale nella lotta al terrorismo;

alla sicurezza per quanto riguarda i «foreign fighter» che rientrano in patria; accoglie con favore l'aumento del personale presso l'unità anti-terrorismo della polizia, chiede di continuare la cooperazione regionale ***nella lotta al terrorismo e invita i servizi e le forze di polizia albanesi a collaborare attivamente con i corrispettivi servizi europei per raggiungere una migliore coordinazione*** nella lotta al terrorismo;

Or. it

Amendment 128

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution Paragraph 15

Draft motion for a resolution

15. Takes note of security concerns over foreign fighter returnees; welcomes the increase of staff at the police' anti-terrorism unit and encourages to continue regional cooperation in combating terrorism;

Amendment

15. Takes note of security concerns over foreign fighter returnees; welcomes the increase of staff at the police' anti-terrorism unit and encourages to continue regional cooperation in combating terrorism; ***emphasises the implementation of the strategy and action plan on the fight against terrorism; welcomes the setting up of measures to prevent radicalisation and to address the phenomenon of foreign fighters;***

Or. en

Amendment 129

Ruža Tomašić

Draft motion for a resolution Paragraph 15 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

15 a. Invites the High Council of Justice to take into account the judges' term length and qualifications during the appointment or promotion, with a particular focus on the judges of the High Court and the Constitutional Court; encourages the National Chamber of Advocates to regulate, examine and control the exercise of the profession of lawyers;

Or. en

Amendment 130

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. sottolinea la necessità di rafforzare la partecipazione dei cittadini alla vita pubblica e al processo politico, ***nonché al processo di integrazione europea, al fine di promuovere un ampio consenso nazionale sulle riforme e sul processo di adesione all'UE; raccomanda di sviluppare ulteriormente meccanismi di consultazione con (e tra) la società civile e le comunità locali; esprime preoccupazione per il fatto che la politicizzazione delle OSC possa attenuare il loro potenziale ruolo nel rafforzamento della cultura della democrazia;***

Amendment

16. sottolinea la necessità di rafforzare la partecipazione dei cittadini alla vita pubblica e al processo politico;

Or. it

Amendment 131

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. betont, dass die Bürgerbeteiligung am öffentlichen Leben und an der Politikgestaltung sowie am Prozess der europäischen Integration gestärkt werden muss, um einen breiten nationalen Konsens über Reformen **und über den EU-Beitrittsprozess zu fördern**; empfiehlt, Mechanismen **für die Konsultation der Zivilgesellschaft und** der lokalen Bevölkerung (und für deren gegenseitige Konsultation) weiterzuentwickeln; **bekundet seine Besorgnis darüber, dass die Politisierung der zivilgesellschaftlichen Organisationen die mögliche Funktion dieser Organisationen bei der Stärkung der Kultur und der Demokratie schwächen könnte**;

Amendment

16. betont, dass die Bürgerbeteiligung am öffentlichen Leben und an der Politikgestaltung sowie am Prozess der europäischen Integration gestärkt werden muss, um einen breiten nationalen Konsens über Reformen; empfiehlt, Mechanismen der lokalen Bevölkerung (und für deren gegenseitige Konsultation) weiterzuentwickeln;

Or. de

Amendment 132
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. sottolinea la necessità di **rafforzare** la partecipazione dei cittadini **alla** vita pubblica e **al** processo politico, nonché **al** processo di integrazione europea, al fine di promuovere un ampio consenso nazionale sulle riforme e sul processo di adesione all'UE; raccomanda di sviluppare ulteriormente meccanismi di consultazione con (e tra) la società civile e le comunità locali; **esprime preoccupazione per il fatto che la politicizzazione delle OSC possa attenuare il loro potenziale ruolo nel rafforzamento della** cultura della

Amendment

16. **Ritiene indispensabile e** sottolinea la necessità di **rinforzare** la partecipazione **diretta e il coinvolgimento** dei cittadini **nella** vita pubblica e **nel** processo politico, nonché **nel** processo di integrazione europea, al fine di promuovere un ampio consenso nazionale sulle riforme e sul processo di adesione all'UE; raccomanda di sviluppare ulteriormente meccanismi di consultazione con (e tra) la società civile e le comunità locali; **chiede a tutte le forze politiche di astenersi dall'influenzare e politicizzare le OSC affinché queste**

democrazia;

possano sviluppare senza condizionamenti esterni il loro pieno potenziale nel rinforzare la cultura della democrazia

Or. it

Amendment 133
James Carver

Draft motion for a resolution
Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and policy-making ***as well as in the European integration process in order*** to foster a broad national consensus on reforms ***and on the EU accession process***; recommends to further develop consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Amendment

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and policy-making to foster a broad national consensus on reforms; recommends to further develop consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Or. en

Amendment 134
Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution
Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. souligne la nécessité de renforcer la participation civique dans les affaires publiques et l'élaboration des politiques ***ainsi que dans le processus d'intégration européenne*** afin de susciter un large consensus national sur les réformes ***et le processus d'adhésion à l'Union***

Amendment

16. souligne la nécessité de renforcer la participation civique dans les affaires publiques et l'élaboration des politiques afin de susciter un large consensus national sur les réformes; recommande de continuer à mettre au point des mécanismes de consultation de la société civile et des

européenne; recommande de continuer à mettre au point des mécanismes de consultation de la société civile et des communautés locales, qui permettent aussi à la première de consulter les secondes et inversement; se déclare préoccupé par la politisation des organisations de la société civile, qui peut affaiblir leur rôle dans le développement d'une culture de la démocratie;

communautés locales, qui permettent aussi à la première de consulter les secondes et inversement; se déclare préoccupé par la politisation des organisations de la société civile, qui peut affaiblir leur rôle dans le développement d'une culture de la démocratie;

Or. fr

Amendment 135

Ivo Vajgl, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Hilde Vautmans

Draft motion for a resolution Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and **policy-making** as well as in the European integration process in order to foster a broad national consensus on reforms and on the EU accession process; recommends to further develop consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Amendment

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and **policy-planning and making** as well as in the European integration process in order to foster a broad national consensus on reforms and on the EU accession process; recommends to further develop consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Or. en

Amendment 136

Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. подчертава необходимостта от засилване на участието на гражданите в обществения живот и изготвянето на политики, както и в процеса на европейска интеграция, с цел насърчаване на широк национален консенсус за реформите и процеса на присъединяване към ЕС; препоръчва по-нататъшно развиване на консултативните механизми с (и между) гражданското общество и местните общности; изразява загриженост, че политизирането на организациите на гражданското общество (ОГО) може да намали потенциалната им роля за укрепване на демократичната култура;

Amendment

16. подчертава необходимостта от засилване на участието на гражданите в обществения живот и изготвянето на политики, както и в процеса на европейска интеграция, с цел насърчаване на широк национален консенсус за реформите и процеса на присъединяване към ЕС; препоръчва по-нататъшно развиване на консултативните механизми с (и между) гражданското общество, ***представители на етническите малцинства*** и местните общности; изразява загриженост, че политизирането на организациите на гражданското общество (ОГО) може да намали потенциалната им роля за укрепване на демократичната култура;

Or. bg

Amendment 137

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution

Paragraph 16

Draft motion for a resolution

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and policy-making as well as in the European integration process in order to foster a broad national consensus on reforms and on the EU accession process; recommends to further develop consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Amendment

16. Stresses the need to enhance civic participation in public life and policy-making as well as in the European integration process in order to foster a broad national consensus on reforms and on the EU accession process; ***underlines the need to consolidate the achievements and to deepen and expand it, both in the field of democracy, human rights and civil liberties and in shaping the legislative framework for further reforms; notes the crucial role of civil society in regional cooperation on the social and political aspects***; recommends to further develop

consultation mechanisms with (and between) civil society and local communities; is concerned that politicisation of CSOs may mitigate their potential role for strengthening the culture of democracy;

Or. en

Amendment 138
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 17

Draft motion for a resolution

Amendment

17. elogia l'armonia religiosa e il clima di tolleranza religiosa del paese; invita il governo ad introdurre una legge organica sulle minoranze per porre rimedio alle lacune giuridiche esistenti, nonché per attuare in maniera efficace la legge sulla protezione dalla discriminazione; elogia il contributo del Commissario per la tutela contro le discriminazioni nella lotta alla discriminazione, in particolare in materia di occupazione, istruzione e accesso ai servizi sociali; incoraggia ulteriori iniziative per migliorare le condizioni di vita dei rom, migliorando il loro accesso alla registrazione, agli alloggi e all'istruzione;

soppresso

Or. it

Amendment 139
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. **würdigt** das friedliche Zusammenleben der Religionsgemeinschaften und das Klima der religiösen Toleranz in dem Land; fordert die Regierung auf, ein umfassendes Gesetz über die Minderheiten einzuführen, um bestehende rechtliche Lücken zu schließen, und das Gesetz zum Schutz vor Diskriminierung wirksam umzusetzen; **würdigt den Beitrag, den die für den Schutz gegen Diskriminierung zuständige Kommissarin zur Bekämpfung der Diskriminierung – vor allem in den Bereichen Beschäftigung, Bildung und Zugang zu sozialen Diensten – geleistet hat; fordert, dass weitere Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensbedingungen der Roma ergriffen werden, indem ihr Zugang zur Anmeldung, zu Wohnraum und zu Bildung verbessert wird;**

Amendment

17. **nimmt** das friedliche Zusammenleben der Religionsgemeinschaften und das Klima der religiösen Toleranz in dem Land **zur Kenntnis**; fordert die Regierung auf, ein umfassendes Gesetz über die Minderheiten einzuführen, um bestehende rechtliche Lücken zu schließen, und das Gesetz zum Schutz vor Diskriminierung wirksam umzusetzen;

Or. de

Amendment 140
Nikos Androulakis

Draft motion for a resolution
Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; **invites** the government **to introduce** a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to **efficiently implement the Law on Protection from Discrimination**; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; **is concerned that the implementation of the Law on Protection from Discrimination remains insufficient; urges** the government **in this regard to adopt** a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to **establish a solid anti-discrimination case-law**; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and

conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Or. en

Amendment 141

Ivan Jakovčić

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. pozdravlja sklad među različitim vjerskim skupinama i **atmosferu** vjerske tolerancije u zemlji; poziva vladu **da** uvede sveobuhvatan zakon o **manjinama** kako bi se ispravio trenutni pravni vakuum i učinkovito proveo Zakon o zaštiti od diskriminacije; pozdravlja doprinos povjerenika za zaštitu od diskriminacije u borbi protiv diskriminacije, posebno na području zapošljavanja, obrazovanja i pristupa socijalnim uslugama; potiče daljnje korake za poboljšanje životnih uvjeta Roma poboljšavanjem njihovog pristupa prijavljivanju, stanovanju i obrazovanju;

Amendment

17. pozdravlja sklad među različitim vjerskim skupinama i **ističe važnost atmosfere** vjerske tolerancije u zemlji; poziva vladu uvede sveobuhvatan zakon o **pravima manjina u suradnji s njima** kako bi se ispravio trenutni pravni vakuum i učinkovito proveo Zakon o zaštiti od diskriminacije; pozdravlja doprinos povjerenika za zaštitu od diskriminacije u borbi protiv diskriminacije, posebno na području zapošljavanja, obrazovanja i pristupa socijalnim uslugama; potiče daljnje korake za poboljšanje životnih uvjeta Roma poboljšavanjem njihovog pristupa prijavljivanju, stanovanju i obrazovanju;

Or. hr

Amendment 142

Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the

Amendment

17. Commends religious harmony and the

climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing **and** education;

climate of religious tolerance **and overall good inter-ethnic relations** in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps **in line with recommendations of the Advisory Committee of the Council of Europe Framework convention on National Minorities** as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing, education, **employment and social and health care services**;

Or. en

Amendment 143

Ivo Vajgl, Javier Nart, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Hilde Vautmans

Draft motion for a resolution Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration,

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration,

housing **and** education;

housing, education **and labour market**;

Or. en

Amendment 144

István Ujhelyi

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination, **including gender-based**, especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Or. en

Amendment 145

Monica Macovei

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as

well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination **and to build a solid anti-discrimination case-law**; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Or. en

Amendment 146
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities, **including linguistic minorities, following a broad consultation process in order** to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Or. en

Amendment 147

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution

Paragraph 17

Draft motion for a resolution

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Amendment

17. Commends religious harmony and the climate of religious tolerance in the country; invites the government to introduce a comprehensive law on minorities to remedy existing legal gaps as well as to efficiently implement the Law on Protection from Discrimination; commends the contribution of the Commissioner for the Protection against Discrimination to fighting discrimination especially in employment, education and access to social services; ***calls on the competent authorities to continue improving the climate of inclusion and tolerance for all minorities in the country; underlines that all minorities must be protected;*** encourages further steps to improve the living conditions of Roma by improving their access to registration, housing and education;

Or. en

Amendment 148

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 17 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

17 a. Stresses that living conditions of the Roma population need to be improved via better coordination between central and local government and inter-ministerial cooperation; calls for much more efforts regarding the implementation of policies

on Roma especially with regard to housing, health services and education where long-term solutions have to be found;

Or. en

Amendment 149
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 18

Draft motion for a resolution

Amendment

18. accoglie con favore l'istituzione del Consiglio nazionale per l'uguaglianza di genere e la nomina di coordinatori di genere in tutti i ministeri competenti; chiede ulteriori misure per contrastare la violenza domestica, i casi di insufficiente accesso delle donne alla giustizia e i pregiudizi di genere nel mondo del lavoro; accoglie con favore la creazione di un gruppo di lavoro sui diritti LGBTI presso il ministero degli Affari sociali;

soppresso

Or. it

Amendment 150
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 18

Draft motion for a resolution

Amendment

18. приветства създаването на Национален съвет по равенство между половете и назначаването на координатори по въпросите на равенството между половете във всички ресорни министерства; призовава за по-нататъшни мерки за борба с домашното

18. приветства създаването на Национален съвет по равенство между половете и назначаването на координатори по въпросите на равенството между половете във всички ресорни министерства; призовава за по-нататъшни мерки за борба с домашното

насилие, случаите на недостатъчен достъп на жените до правосъдие и предубежденията по отношение на пола в заетостта; **приветства създаването на работна група по правата на ЛГБТИ лицата в Министерството на социалните въпроси;**

насилие, случаите на недостатъчен достъп на жените до правосъдие и предубежденията по отношение на пола в заетостта;

Or. bg

Amendment 151
Georgios Epitideios

Draft motion for a resolution
Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. αξιολογεί θετικά την ίδρυση του Εθνικού Συμβουλίου για την Ισότητα των Φύλων και το διορισμό συντονιστών για θέματα φύλου σε όλα τα αρμόδια υπουργεία· απευθύνει έκκληση για τη λήψη περαιτέρω μέτρων για την αντιμετώπιση της ενδοοικογενειακής βίας, των υποθέσεων ελλιπούς πρόσβασης των γυναικών στις δικαστικές αρχές και των προκαταλήψεων λόγω φύλου στον τομέα της απασχόλησης· **επικροτεί τη σύσταση ομάδας εργασίας στο Υπουργείο Κοινωνικών Υποθέσεων για τα δικαιώματα των ΛΟΑΔΜ·**

Amendment

18. αξιολογεί θετικά την ίδρυση του Εθνικού Συμβουλίου για την Ισότητα των Φύλων και το διορισμό συντονιστών για θέματα φύλου σε όλα τα αρμόδια υπουργεία· απευθύνει έκκληση για τη λήψη περαιτέρω μέτρων για την αντιμετώπιση της ενδοοικογενειακής βίας, των υποθέσεων ελλιπούς πρόσβασης των γυναικών στις δικαστικές αρχές και των προκαταλήψεων λόγω φύλου στον τομέα της απασχόλησης·

Or. el

Amendment 152
Ruža Tomašić

Draft motion for a resolution
Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. Welcomes the setting up of the

Amendment

18. Welcomes the setting up of the

National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; **welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs;**

National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment;

Or. en

Amendment 153

Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution

Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. **begrüßt**, dass ein Nationaler Rat für die Gleichstellung der Geschlechter eingerichtet wurde und in allen Fachministerien Gleichstellungskoordinatoren ernannt wurden; fordert weitere Maßnahmen, um gegen häusliche Gewalt, den unzulänglichen Zugang von Frauen zur Justiz sowie geschlechtsbedingte Ungleichbehandlung in der Beschäftigung vorzugehen; **begrüßt** die Einsetzung einer Arbeitsgruppe für die Rechte von LGBTI im Ministerium für soziale Angelegenheiten;

Amendment

18. **nimmt zur Kenntnis**, dass ein Nationaler Rat für die Gleichstellung der Geschlechter eingerichtet wurde und in allen Fachministerien Gleichstellungskoordinatoren ernannt wurden; fordert weitere Maßnahmen, um gegen häusliche Gewalt, den unzulänglichen Zugang von Frauen zur Justiz sowie geschlechtsbedingte Ungleichbehandlung in der Beschäftigung vorzugehen; **stellt** die Einsetzung einer Arbeitsgruppe für die Rechte von LGBTI im Ministerium für soziale Angelegenheiten **fest**;

Or. de

Amendment 154

Daniele Viotti, Isabella Adinolfi, Tanja Fajon, Ulrike Lunacek, Elly Schlein, Ian Duncan, Sophia in 't Veld, Marietje Schaake

Draft motion for a resolution

Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs;

Amendment

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; **welcomes the progress made in relation to the human rights of LGBTI people and the inclusion of the LGBTI community in the 2015-2020 strategy on social inclusion;** welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs; **remains concerned about homophobic and transphobic hate speech; commends, in this regard, the adoption of amendments to the Criminal Code punishing bias-motivated crime and speech on the basis of sexual orientation and gender identity;**

Or. en

Amendment 155
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs;

Amendment

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; **welcomes the progress made in relation to the human rights of LGBTI people and the inclusion of the LGBTI community in the 2015-2020 strategy on social inclusion;** welcomes the setting up of a

working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs; ***remains concerned about homophobic and transphobic hate speech; commends, in this regard, the adoption of amendments to the Criminal Code punishing bias-motivated crime and speech on the basis of sexual orientation and gender identity;***

Or. en

Amendment 156

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 18

Draft motion for a resolution

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs;

Amendment

18. Welcomes the setting up of the National Council on Gender Equality and the appointment of gender coordinators in all line ministries; calls for further measures to tackle domestic violence, cases of inadequate access of women to justice and gender bias in employment; welcomes the setting up of a working group on LGBTI rights in the Ministry of Social Affairs; ***welcomes the opening of the first LGBTI residential shelter which serves as a transitional housing solution;***

Or. en

Amendment 157

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 18 a (new)

18 a. Is concerned by the continued existence of blood feuds in Albania, which not only trigger murder and violence but also force many children to stay home indefinitely, and thus have far-reaching social consequences affecting the lives of many thousands of people; notes that the number of blood feud victims seems to stabilise according to the latest Commission Progress Report; calls on the Albanian authorities to respond to the demand by the United Nations and the recommendations of the Ombudsman to create a homogenous and reliable database, to activate the Coordinating Council for the Fight Against Blood Feuds set up in 2005 and to develop an action plan focusing on the rule of law aspects in the fight against blood feuds;

Or. en

Amendment 158

Ulrike Lunacek, Elly Schlein, Tanja Fajon, Isabella Adinolfi, Ian Duncan, Sophia in 't Veld, Marietje Schaake, Daniele Viotti

Draft motion for a resolution

Paragraph 18 b (new)

18 b. Furthermore, encourages the government to work on a gender recognition bill, and to ensure that gender recognition conditions will meet the standards set in the Recommendation CM/Rec(2010) by the Committee of Ministers of the Council of Europe to member states on measures to combat discrimination on grounds of sexual orientation or gender identity; believes that LGBTI people's fundamental rights are more likely to be safeguarded if they

have access to legal institutions such as cohabitation, registered partnership or marriage and encourages Albanian authorities to consider these options;

Or. en

Amendment 159
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 18 c (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

18 c. Furthermore, encourages the government to work on a gender recognition bill, and to ensure that gender recognition conditions will meet the standards set in the Recommendation CM/Rec(2010) by the Committee of Ministers of the Council of Europe to member states on measures to combat discrimination on grounds of sexual orientation or gender identity; believes that LGBTI people's fundamental rights are more likely to be safeguarded if they have access to legal institutions such as cohabitation, registered partnership or marriage and encourages Albanian authorities to consider these options;

Or. en

Amendment 160
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 19

Draft motion for a resolution

Amendment

19. sottolinea l'importanza decisiva di emittenti di servizio pubblico e mezzi

soppresso

d'informazione privati professionali, indipendenti e pluralistici, quale pilastro della democrazia; esprime preoccupazione per la mancanza di trasparenza nel finanziamento dei media, per la polarizzazione e l'autocensura dei media; chiede un rafforzamento degli standard professionali ed etici dei giornalisti; sollecita la corretta attuazione della normativa sulla diffamazione; accoglie con favore l'elezione della nuova presidenza e dei nuovi membri del consiglio di amministrazione dell'Autorità per i mezzi di informazione audiovisivi che potrebbe facilitare il processo di transizione al digitale;

Or. it

Amendment 161
Cristian Dan Preda

Draft motion for a resolution
Paragraph 19

Draft motion for a resolution

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; **is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation legislation; welcomes** the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital switchover process;

Amendment

19. Is strongly concerned about the lack of genuine media independence, the lack of transparency of media ownership and financing, as well as the highly politicized environment that pressures Albanian media in their everyday work; urges Albania to rapidly address all these issues in order to assure a free work environment for journalists; emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; **notes in this respect** the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital switchover process **and further implementation of the Audiovisual Media Law; urges proper implementation of the**

Amendment 162
Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution
Paragraph 19

Draft motion for a resolution

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation legislation; welcomes the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority *which may facilitate* the digital switchover process;

Amendment

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation legislation; welcomes the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority ***and encourages the government to guarantee its independence and support, so that the authority can take up its functions fully, including as regards facilitating*** the digital switchover process;

Amendment 163
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 19

Draft motion for a resolution

19. sottolinea l'importanza decisiva di emittenti di servizio pubblico e mezzi d'informazione privati professionali, indipendenti e pluralistici, quale pilastro

Amendment

19. sottolinea l'importanza decisiva di emittenti di servizio pubblico e mezzi d'informazione privati professionali, indipendenti e pluralistici, quale pilastro

della democrazia; esprime preoccupazione per la mancanza di trasparenza nel finanziamento **dei media, per la polarizzazione e l'autocensura dei media**; chiede un rafforzamento degli standard professionali ed etici dei giornalisti; sollecita la corretta attuazione della normativa sulla diffamazione; accoglie con favore l'elezione della nuova presidenza e dei nuovi membri del consiglio di amministrazione dell'Autorità per i mezzi di informazione audiovisivi che potrebbe facilitare il processo di transizione al digitale;

della democrazia; esprime preoccupazione per la **polarizzazione e l'autocensura dei media, per la** mancanza di trasparenza nel finanziamento **di questi e per le potenziali relazioni clientelari tra i media e i loro finanziatori, in particolar modo per quanto riguarda i finanziamenti pubblicitari versati dalle amministrazioni locali**; chiede un rafforzamento degli standard professionali ed etici dei giornalisti; sollecita la corretta attuazione della normativa sulla diffamazione; accoglie con favore l'elezione della nuova presidenza e dei nuovi membri del consiglio di amministrazione dell'Autorità per i mezzi di informazione audiovisivi che potrebbe facilitare il processo di transizione al digitale; **ricorda alle autorità albanesi come nessun paese possa accedere all'Unione Europea qualora non sia in grado di garantire una piena libertà di espressione**;

Or. it

Amendment 164 **Eduard Kukan**

Draft motion for a resolution **Paragraph 19**

Draft motion for a resolution

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation legislation; **welcomes** the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital

Amendment

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; **stresses that further efforts need to be done to guarantee the independence of the media regulatory authority and of the public broadcaster**; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation

switchover process;

legislation; **notes** the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital switchover process;

Or. en

Amendment 165

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution

Paragraph 19

Draft motion for a resolution

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; urges proper implementation of the defamation legislation; welcomes the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital switchover process;

Amendment

19. Emphasises the critical importance of professional, independent and pluralist public service broadcaster and private media as a cornerstone of democracy; is concerned about the lack of transparency of media financing, media polarisation and self-censorship; ***stresses that additional efforts are required to fully guarantee the independence of the media regulatory authority and of the public broadcaster***; calls for strengthening professional and ethical standards of journalists; ***underlines the importance of internet access and digital freedom***; urges proper implementation of the defamation legislation; welcomes the election of the new chair and board members of the Audiovisual Media Authority which may facilitate the digital switchover process;

Or. en

Amendment 166

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 20

Draft motion for a resolution

Amendment

20. accoglie con favore il miglioramento del clima imprenditoriale, ma invita il governo a continuare ad affrontare le carenze registrate nell'esecuzione dei contratti e nello Stato di diritto, nonché a contrastare la grande economia informale; invita il governo ad accelerare il ritmo delle riforme in materia di legalizzazione, restituzione e indennizzo della proprietà;

soppresso

Or. it

Amendment 167
Knut Fleckenstein

Draft motion for a resolution
Paragraph 20

Draft motion for a resolution

Amendment

20. Welcomes the improvement of the business climate but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; invites the government to accelerate the ***pace of reforms on*** property legalisation, restitution and compensation;

20. Welcomes the improvement of the business climate but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; invites the government to ***strengthen the protection of property rights and*** accelerate the ***establishment of a sustainable and coherent policy of*** property legalisation, restitution and compensation;

Or. en

Amendment 168
Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Ivo Vajgl, Jozo Radoš, Javier Nart

Draft motion for a resolution
Paragraph 20

Draft motion for a resolution

20. Welcomes the improvement of the business climate but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; invites the government to accelerate the pace of reforms on property legalisation, restitution and compensation;

Amendment

20. Welcomes the improvement of the business climate ***and the pursuit of a functioning market economy*** but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; ***calls for further reforms in order to cope with the competitive pressure on the common European market;*** invites the government to accelerate the pace of reforms on property legalisation, restitution and compensation;

Or. en

Amendment 169

István Ujhelyi

Draft motion for a resolution

Paragraph 20

Draft motion for a resolution

20. Welcomes the improvement of the business climate but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; invites the government to accelerate the pace of reforms on property legalisation, restitution and compensation;

Amendment

20. Welcomes the improvement of the business climate but calls on the government to continue addressing weaknesses in contract enforcement and the rule of law as well as tackling the large informal economy; invites the government to accelerate the pace of reforms on property legalisation, restitution and compensation; ***underlines the importance of creating favorable conditions to private-sector development and foreign direct investment;***

Or. en

Amendment 170

István Ujhelyi

Draft motion for a resolution
Paragraph 20 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

20 a. Welcomes the progress made towards becoming a functioning market economy but emphasises the importance to cope with the slowing economic growth and competitive pressures;

Or. en

Amendment 171
Tamás Meszerics
on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution
Paragraph 20 b (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

20 b. Calls on the Albanian authorities to draft a national energy strategy, which pays particular attention to state of the art technologies in the field of renewable energies, highlighting decentralized solutions; calls on the Albania authorities to reconsider the plans for large and small hydropower projects and their ecological impacts on national natural heritage; calls for compliance with the EU Water Framework Directive aiming at a good ecological and chemical status of all natural surface water bodies;

Or. en

Amendment 172
Fabio Massimo Castaldo

Draft motion for a resolution
Paragraph 20 c (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

20 quater. Esprime preoccupazione per il progetto di costruzione del Trans Atlantic Pipeline (TAP) e per l'impatto ambientale che questo potrebbe provocare; ritiene che l'Albania dovrebbe investire su progetti di energia rinnovabile e, prima di intraprendere un'opera di queste dimensioni, dotarsi di infrastrutture sufficienti per garantire che tutte le aree del paese abbiano garantito l'accesso 24 ore su 24 ad elettricità ed acqua corrente;

Or. it

Amendment 173

Tamás Meszerics

on behalf of the Verts/ALE Group

Draft motion for a resolution

Paragraph 20 d (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

20 d. Urges the Albanian authorities to develop comprehensive management plans for existing national parks with respect to the IUCN World Commission of Protected Areas' quality and management guidelines for protected area category II; urges the authorities to abandon any development plans devaluating the country's protected area network and calls for the abandonment of small and large-scale hydropower construction plans inside all national parks in particular; demands to especially re-think the plans to build hydropower plants along the Vjosa river and its tributaries, since these projects would harm one of Europe's last extensive, intact and near natural river ecosystems;

Or. en

Amendment 174
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 21

Draft motion for a resolution

21. invita la Commissione a lavorare in stretta collaborazione con il governo per affrontare le carenze registrate nelle condizioni del mercato del lavoro, tra cui la crescente disoccupazione, e fornire soluzioni in linea con la strategia Europa 2020; accoglie con favore il documento di strategia indicativo per l'Albania 2014-2020 che riconosce che le politiche dell'istruzione, del lavoro e sociali esigono un sostegno attraverso l'IPA;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 175
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 21

Draft motion for a resolution

21. fordert die Kommission auf, eng mit der Regierung zusammenzuarbeiten, um Schwachstellen bei den Arbeitsmarktbedingungen, wozu auch die steigende Arbeitslosigkeit gehört, zu beheben, und Lösungen zu erarbeiten, die im Einklang zur Strategie Europa 2020 stehen; **begrüßt** das Strategiepapier zu Albanien („Indicative Strategy Paper for Albania“) (2014–2020), in dem festgestellt wird, dass in den Bereichen Bildung, Beschäftigung und Sozialpolitik die Unterstützung über das IPA erforderlich ist;

Amendment

21. fordert die Kommission auf, eng mit der Regierung zusammenzuarbeiten, um Schwachstellen bei den Arbeitsmarktbedingungen, wozu auch die steigende Arbeitslosigkeit gehört, zu beheben, und Lösungen zu erarbeiten, die im Einklang zur Strategie Europa 2020 stehen; **nimmt** das Strategiepapier zu Albanien („Indicative Strategy Paper for Albania“) (2014–2020), in dem festgestellt wird, dass in den Bereichen Bildung, Beschäftigung und Sozialpolitik die Unterstützung über das IPA erforderlich ist, **zur Kenntnis**;

Amendment 176

István Ujhelyi

Draft motion for a resolution

Paragraph 21

Draft motion for a resolution

21. Calls on the Commission to work in close cooperation with the government to address weaknesses in labour market conditions including growing unemployment and provide solutions in line with the Europe 2020 strategy; welcomes the Indicative Strategy Paper for Albania 2014-2020 which recognises that education, employment and social policies require support through the IPA;

Amendment

21. Stresses the need to improve education and training to address skills mismatches and increase employability, particularly among young people; calls on the Commission to work in close cooperation with the government to address weaknesses in labour market conditions including growing unemployment and provide solutions in line with the Europe 2020 strategy; welcomes the Indicative Strategy Paper for Albania 2014-2020 which recognises that education, employment and social policies require support through the IPA;

Or. en

Amendment 177

Eduard Kukan

Draft motion for a resolution

Paragraph 21 a (new)

Draft motion for a resolution

21 a. Stresses the need to pay particular attention to energy sector and energy security, including diversification of energy sources; calls for greater progress in the field of environment protection;

Amendment

Or. en

Amendment 178
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. si compiace del costante atteggiamento costruttivo e proattivo dell'Albania nella cooperazione regionale e bilaterale; sottolinea il suo ruolo fondamentale nel rafforzamento della stabilità regionale; elogia la volontà politica di migliorare le relazioni con la Serbia; accoglie con favore il totale allineamento dell'Albania con le posizioni di politica estera dell'UE, tra cui le misure restrittive dell'UE sulla Russia e la sua partecipazione alle operazioni di gestione delle crisi nel quadro della PSDC; prende atto delle sue ambizioni, in qualità di Presidente in carica del processo di cooperazione con l'Europa sudorientale, volte a promuovere il dialogo tra i paesi partecipanti;

Amendment

soppresso

Or. it

Amendment 179
Georgios Epitideios

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. επικροτεί τη σταθερή εποικοδομητική και προδραστική στάση της Αλβανίας στην τοπική και διμερή συνεργασία· τονίζει **τον καθοριστικό** ρόλο της στην ενδυνάμωση της τοπικής σταθερότητας· **εξαίρει** την πολιτική βούληση για βελτίωση των σχέσεων με τη Σερβία· **επιδοκιμάζει την πλήρη ευθυγράμμιση της Αλβανίας με τις θέσεις της ΕΕ σχετικά με την εξωτερική**

Amendment

22. προσβλέπει στη σταθερά εποικοδομητική και προδραστική στάση της Αλβανίας στην τοπική και διμερή συνεργασία. Τονίζει **το σημαντικό** ρόλο της στην ενδυνάμωση της τοπικής σταθερότητας. **Επικροτεί** την πολιτική βούληση για βελτίωση των σχέσεων με τη Σερβία. **Καταδικάζει τα πρόσφατα περιστατικά εδαφικού επεκτατισμού**

πολιτική, συμπεριλαμβανομένων των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ κατά της Ρωσίας, καθώς και τη συμμετοχή της στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΚΠΑΑ· σημειώνει τις φιλοδοξίες της ως Προεδρεύουσας της Διαδικασίας για τη Συνεργασία στη Νοτιοανατολική Ευρώπη για περαιτέρω προώθηση του διαλόγου μεταξύ των συμμετεχουσών χωρών·

εναντίον των γειτόνων της, και κυρίως της Ελλάδας, τα οποία αποσιωπήθηκαν από την αλβανική κυβέρνηση.

Or. el

Amendment 180

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. se félicite que l'Albanie se soit toujours montrée constructive et prompte à prendre des initiatives dans ses relations de coopération régionale et bilatérale; souligne son rôle important dans le renforcement de la stabilité régionale; **salue sa volonté politique d'améliorer ses relations avec la Serbie; se félicite que l'Albanie ait pleinement respecté les positions de l'Union européenne en matière de politique étrangère, y compris les mesures de restriction à l'égard de la Russie, et qu'elle ait participé aux opérations de gestion de crise relevant de la PSDC; prend acte de ses ambitions à l'heure où le président en exercice du processus de coopération en Europe du Sud-Est encourage de nouveau le dialogue entre pays participants;**

Amendment

22. se félicite que l'Albanie se soit toujours montrée constructive et prompte à prendre des initiatives dans ses relations de coopération régionale et bilatérale; souligne son rôle important dans le renforcement de la stabilité régionale;

Or. fr

Amendment 181
Georg Mayer, Harald Vilimsky

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. **begrüßt** die fortwährend konstruktive und proaktive Haltung, die Albanien bei der regionalen und bilateralen Zusammenarbeit einnimmt; **betont die bedeutende Rolle des Landes bei der Verbesserung der regionalen Stabilität**; würdigt den politischen Willen, die Beziehungen zu Serbien zu verbessern; **begrüßt die uneingeschränkte** Angleichung der außenpolitischen Standpunkte Albaniens an die außenpolitischen Standpunkte der EU, wozu auch **die restriktiven Maßnahmen gegen Russland und** die Beteiligung an Krisenbewältigungseinsätzen im Rahmen der GSVP gehören; nimmt die Ambitionen Albaniens zur Kenntnis, als derzeitiger Vorsitz des Südosteuropäischen Kooperationsprozesses den Dialog zwischen den teilnehmenden Ländern weiter zu fördern;

Amendment

22. **nimmt** die fortwährend konstruktive und proaktive Haltung, die Albanien bei der regionalen und bilateralen Zusammenarbeit einnimmt, **zur Kenntnis**; würdigt den politischen Willen, die Beziehungen zu Serbien zu verbessern; **stellt den Versuch zur** Angleichung der außenpolitischen Standpunkte Albaniens an die außenpolitischen Standpunkte der EU **fest**, wozu auch die Beteiligung an Krisenbewältigungseinsätzen im Rahmen der GSVP gehören; nimmt die Ambitionen Albaniens zur Kenntnis, als derzeitiger Vorsitz des Südosteuropäischen Kooperationsprozesses den Dialog zwischen den teilnehmenden Ländern weiter zu fördern;

Or. de

Amendment 182
James Carver

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; stresses its instrumental role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia;

Amendment

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; stresses its instrumental role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia; notes

welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Or. en

Amendment 183
Nikos Androulakis

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; stresses its instrumental role in strengthening regional stability; **commends the political will to improve** relations with Serbia; welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Amendment

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; stresses its instrumental role in strengthening regional stability; **notes that further steps need to be taken towards the improvement of** relations with Serbia; **call in this regard on both sides to abstain from acts and statements that may undermine regional stability and cooperation;** welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Or. en

Amendment 184
Demetris Papadakis

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. **Welcomes Albania's continued** constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; stresses its instrumental role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia; welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Amendment

22. **Calls on Albania to adopt a more** constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; **acknowledges the role of positive gestures actions and statements that promote good neighbourly relations;** stresses its instrumental role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia; welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Or. en

Amendment 185

Ilhan Kyuchyuk, Fernando Maura Barandiarán, Hilde Vautmans, Jozo Radoš

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; **stresses its instrumental** role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia; welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the

Amendment

22. Welcomes Albania's continued constructive and pro-active stance in regional and bilateral cooperation; **underlines the fact that the large Albanian-speaking groups in both Kosovo and in the former Yugoslav Republic of Macedonia gives Albania a key** role in strengthening regional stability; commends the political will to improve relations with Serbia; welcomes Albania's full alignment with EU foreign policy positions, including

current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

the EU restrictive measures on Russia as well as its participation in CSDP crisis management operations; notes its ambitions as the current Chairman-in-Office of the South-East European Cooperation Process to further promote dialogue between participating countries;

Or. en

Amendment 186

Ivan Jakovčić

Draft motion for a resolution

Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. pozdravlja stalan konstruktivan i proaktivan stav Albanije u regionalnoj i bilateralnoj suradnji; naglašava njezinu ključnu ulogu u jačanju regionalne stabilnosti; pozdravlja političku volju da se poboljšaju odnosi sa Srbijom; pozdravlja potpunu usklađenost Albanije sa stajalištima EU-a na području vanjske politike, uključujući restriktivne mjere EU-a prema Rusiji i njezino sudjelovanje u operacijama upravljanja kriznim situacijama na području zajedničke sigurnosne i obrambene politike; prima na znanje njezinu ambiciju da tijekom trenutnog predsjedanja Procesom suradnje u jugoistočnoj Europi dodatno promiče dijalog među državama sudionicama;

Amendment

22. pozdravlja stalan konstruktivan i proaktivan stav Albanije u regionalnoj i bilateralnoj suradnji; naglašava njezinu ključnu ulogu u jačanju regionalne stabilnosti; ***posebno ističe i*** pozdravlja političku volju da se poboljšaju odnosi sa Srbijom; pozdravlja potpunu usklađenost Albanije sa stajalištima EU-a na području vanjske politike, uključujući restriktivne mjere EU-a prema Rusiji i njezino sudjelovanje u operacijama upravljanja kriznim situacijama na području zajedničke sigurnosne i obrambene politike; prima na znanje njezinu ambiciju da tijekom trenutnog predsjedanja Procesom suradnje u jugoistočnoj Europi dodatno promiče dijalog među državama sudionicama; ***poziva Albaniju na aktivno učešće u realizaciji Jadransko-jonske strategije Europske unije;***

Or. hr

Amendment 187

Tonino Picula

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. pozdravlja stalan konstruktivan i proaktivan stav Albanije u regionalnoj i bilateralnoj suradnji; naglašava njezinu ključnu ulogu u jačanju regionalne stabilnosti; pozdravlja političku volju da se poboljšaju odnosi sa Srbijom; pozdravlja potpunu usklađenost Albanije sa stajalištima EU-a na području vanjske politike, uključujući restriktivne mjere EU-a prema Rusiji i njezino sudjelovanje u operacijama upravljanja kriznim situacijama na području zajedničke sigurnosne i obrambene politike; prima na znanje njezinu ambiciju da tijekom trenutnog predsjedanja Procesom suradnje u jugoistočnoj Europi dodatno promiče dijalog među državama sudionicama;

Amendment

22. pozdravlja stalan konstruktivan i proaktivan stav Albanije u regionalnoj i bilateralnoj suradnji; naglašava njezinu ključnu ulogu u jačanju regionalne stabilnosti; pozdravlja političku volju da se poboljšaju odnosi sa Srbijom; **ohrabruje Albaniju da zadrži svoj konstruktivan položaj u regiji kontinuiranom komunikacijom s ostalim zemljama Zapadnog Balkana o znanju i iskustvima stečenim tijekom njihovih EU integracijskih procesa, a s ciljem intenziviranja suradnje i dodatne stabilizacije regije;** pozdravlja potpunu usklađenost Albanije sa stajalištima EU-a na području vanjske politike, uključujući restriktivne mjere EU-a prema Rusiji i njezino sudjelovanje u operacijama upravljanja kriznim situacijama na području zajedničke sigurnosne i obrambene politike; prima na znanje njezinu ambiciju da tijekom trenutnog predsjedanja Procesom suradnje u jugoistočnoj Europi dodatno promiče dijalog među državama sudionicama;

Or. hr

Amendment 188
Angel Dzhambazki

Draft motion for a resolution
Paragraph 22

Draft motion for a resolution

22. приветства трайната конструктивна и проактивна позиция на Албания в областта на регионалното и двустранното сътрудничество; подчертава нейната решаваща роля за

Amendment

22. приветства трайната конструктивна и проактивна позиция на Албания в областта на регионалното и двустранното сътрудничество; подчертава нейната решаваща роля за

засилването на регионалната стабилност; приветства политическата воля за подобряване на отношенията със Сърбия; приветства Албания за пълното привеждане в съответствие с позициите на външната политика на ЕС, включително ограничителните мерки на ЕС по отношение на Русия, както и нейното участие в операции за управление на кризи по линия на ОПСО; отбелязва нейните амбиции като действащ председател на Процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа да продължи да насърчава диалога между участващите държави;

засилването на регионалната стабилност; приветства политическата воля за подобряване на отношенията със Сърбия; приветства Албания за пълното привеждане в съответствие с позициите на външната политика на ЕС, включително ограничителните мерки на ЕС по отношение на Русия, както и нейното участие в операции за управление на кризи по линия на ОПСО; отбелязва нейните амбиции като действащ председател на Процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа да продължи да насърчава диалога между участващите държави;
потвърждава, че приоритет е изграждането и развитието на Паневропейски транспортен коридор 8, чиято реализация се разглежда като ключова за икономическото и социалното развитие на региона на Западните Балкани; препоръчва на албанските власти в тясно сътрудничество с останалите държави по трасето на коридора да ускорят проектирането и изграждането му в албанската част;

Or. bg

Amendment 189

Renate Sommer

Draft motion for a resolution

Paragraph 22 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

22 a. weist darauf hin, dass sich laut Schätzungen von Geheimdiensten zahlreiche Islamisten aus Albanien dem IS und ähnlichen Gruppen angeschlossen haben sollen; fordert die albanische Regierung auf, ihre Anstrengungen beim Kampf gegen diese Radikalisierung zu

erhöhen;

Or. de

Amendment 190

Mario Borghezio

Draft motion for a resolution

Paragraph 23

Draft motion for a resolution

Amendment

23. chiede di migliorare la cooperazione interparlamentare PE-Albania; raccomanda di armonizzare, per quanto possibile, il futuro calendario delle riunioni del comitato parlamentare di stabilizzazione e di associazione UE-Albania e del dialogo ad alto livello sulle priorità fondamentali al fine di rafforzare il controllo parlamentare del processo di adesione all'UE;

soppresso

Or. it

Amendment 191

Marine Le Pen, Aymeric Chauprade, Nicolas Bay, Jean-Luc Schaffhauser

Draft motion for a resolution

Paragraph 23

Draft motion for a resolution

Amendment

23. demande le renforcement de la coopération interparlementaire entre le Parlement européen et l'Albanie; recommande l'harmonisation, dans la mesure du possible, du prochain calendrier des réunions de la commission parlementaire de stabilisation et d'association UE-Albanie avec celui du dialogue à haut niveau sur les domaines prioritaires, afin de renforcer le contrôle parlementaire du processus d'adhésion à

23. demande le renforcement de la coopération interparlementaire entre le Parlement européen et l'Albanie;

l'Union européenne;

Or. fr

Amendment 192
Mario Borghezio

Draft motion for a resolution
Paragraph 23 a (new)

Draft motion for a resolution

Amendment

23 a. Tenendo conto delle persistenti carenze del sistema giudiziario, l'elevato livello di corruzione, la forte presenza della criminalità organizzata, la mancanza di protezione delle minoranze e la discriminazione nei confronti soprattutto delle donne, la mancanza di trasparenza nel finanziamento dei media e le carenze registrate nelle condizioni del mercato del lavoro, tra cui la crescente disoccupazione; considerando inoltre che la Commissione Europea non prevede alcuna nuova adesione all'Unione Europea per i prossimi 5 anni; chiede la sospensione di qualsiasi negoziato volto all'adesione dell'Albania all'Unione Europea;

Or. it